

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VI

Zaragoza ~ Domingo, 3 de agosto de 1930

Núm. 1.513

## EN LOS TESTAMENTOS

### La real cédula para las mandas o legados al Hospital de Nuestra Señora de Gracia

Sabido es que los notarios no pueden hacer pregunta alguna al testador en cuanto se refiera a sus mandas o legados, pero en Aragón existía de antiguo la costumbre de que nuestros notarios preguntaran a sus testadores si en el testamento de que ellos iban a dar fe institúan alguna manda para el Hospital de Nuestra Señora de Gracia.

Esta costumbre, que significaba indudablemente un privilegio concedido a nuestro Hospital, fué cayendo en desuso, hasta casi desaparecer por completo en nuestros días.

El presidente de la Diputación, deseando llevar al Hospital cuantos recursos sea posible, interesó del Colegio Notarial y del archivero de la Diputación la indagatoria del privilegio en que se basaba dicha costumbre, para poder solicitar luego de los notarios aragoneses volvieran a hacer dicha pregunta.

Ayer el presidente, señor Blesa, tuvo la noticia de que el notario señor Taboada poseía el original o la copia de una real Cédula por la que se concedía al Hospital de Nuestra Señora de Gracia ese privilegio.

Ello no pudo menos de satisfacer a nuestra Corporación provincial, cuyo presidente cambiara impresiones con el referido señor notario sobre el asunto.

De suponer es que, dada la excelente disposición con que respecto a ello se manifestó el decano del Colegio Notarial, don Enrique Jiménez Gran, pronto quienes disponen su última voluntad volverán a tener el recordatorio de que hay seres que sufren, y a los que se puede llevar cierto alivio, realizando la caridad de una manda para el Hospital de Nuestra Señora de Gracia, que tanto lo necesita, a pesar del esfuerzo que por él hace nuestra Diputación.

### Un ciclista cae por un precipicio y se mata

HUESCA. — La Benemérita de Naval comunica a este Gobierno civil que en el kilómetro 20 de la carretera de Barbastro a la frontera, término municipal de El Grado, ha ocurrido un sensible accidente.

El joven obrero José Bofalur Labazuy, de 19 años, vecino de El Grado, se trasladaba en bicicleta desde el pantano de Barasona, donde trabajaba, a su pueblo natal. Al salir de una curva muy pronunciada no pudo dominar la bicicleta y se salió de la carretera, cayendo por un terraplén de siete metros y medio de altura. Resultó con la cabeza completamente destrozada.

### "Miss Uruguay" va a Río Janeiro



Esta es la señorita Alicia Gómez, de San José, proclamada "Miss Uruguay" para representar a su país en el concurso de belleza de Río de Janeiro.

### AL PIRINEO

#### Ayer salieron para Oza los exploradores

En el correo de la mañana salieron ayer con dirección a Jaca los exploradores de la tropa de Zaragoza.

Van 60 muchachos, a las órdenes del señor Santos, que va como jefe de la expedición.

A despedir a los muchachos acudieron numerosos familiares y amigos. Desde Jaca marcharon, en automóvil, a Hecho, desde donde recorrieron a pie los nueve kilómetros que hay hasta el Valle de Oza, en donde montaron las tiendas, instalando el campamento.

Permanecerán 15 días en Oza, y allí recibirán la visita de los exploradores de Barcelona, que también hacen su excursión anual al mismo punto.

Informaremos a nuestros lectores de esta excursión de los exploradores zaragozanos por medio de crónicas que nos enviará "Chimbambua".

Este número ha sido visado por la previa censura

### GRAVE ACCIDENTE EN MONZALBARBA

#### Construyendo un panteón en el cementerio se cae una diferencial y alcanza al patrono y a un obrero

Ayer tarde en el cementerio del barrio de Monzalbarba ocurrió un sensible accidente del trabajo, resultando víctimas un conocido industrial de Zaragoza y uno de sus obreros.

#### EL SUCESO

Don Joaquín Beltrán Clércoles, de 31 años, marmolista, con domicilio en la calle de Santa Cruz, 8 y 10, construía un panteón en el cementerio de Monzalbarba.

En su montaje le ayudaban varios obreros de su taller y dos hermanos.

Inopinadamente se cayó una diferencial al subir un bloque de mármol, alcanzando al señor Beltrán y su dependiente José Ocio Navarro, de 27 años, con domicilio en San Juan y San Pedro, 8, resultando ambos lesionados.

#### LOS PRIMEROS AUXILIOS

Repuestos los obreros de su primera impresión, con la mayor solicitud socorrieron al señor Beltrán y a su operario.

En un coche los transportaron a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial.

#### EN EL HOSPITAL

El médico de guardia, don Felipe Borderas, auxiliado por los practicantes de servicio, don Francisco Gascón y don José María Isern, les hizo una detenida cura, apreciándose estas lesiones:

Al señor Beltrán, fracturas de la tibia y peroné izquierdos, por su tercio inferior, gran contusión en el hombro derecho, con probable fractura de la cabeza del húmero, y contusión en la región lumbar, calificadas de pronóstico reservado.

Y a José Ocio, herida contusa en la región parietal izquierda de cuatro

centímetros de extensión, también de pronóstico reservado.

El señor Beltrán quedó hospitalizado en la sala de la Madre Isabel.

Después de curado el obrero pasó a su domicilio.

#### ACTUA EL JUZGADO

En el Hospital se constituyó el Juzgado de guardia, tomando declaración a los heridos y testigos presenciales del accidente.

#### GESTOS DEL MOMENTO

### Se ha casado el expresidente Calles



Acaba de contraer matrimonio el expresidente de la República de México general Calles. Su ya esposa, Leonor Llorente, cuenta 24 años de edad.

### Ayer se reunió el Patronato del Parque, acordando abrir un concurso para construir un parque infantil

Bajo la presidencia del señor Jordana se reunió ayer en el despacho de la Alcaldía la Junta del Patronato del Parque de Buenavista, asistiendo los señores Vargas, Ortega, Pérez Herrero, Augusti, Navarro, Abizanda y Zaldívar.

El señor Jordana dió cuenta a los reunidos del propósito que abrigaba referente a la construcción de un parque infantil.

Considerando que la ciudad carece de un lugar adecuado donde los niños puedan expansionarse entregándose a sus juegos, el alcalde pensó, y así lo

expuso y fué aprobado por la Junta del Patronato, que en un terreno de unas 5 hectáreas existente en el Parque de Buenavista, entre el puente tendido sobre el Huerva y el lugar donde ha de emplazarse el que se llamará la Vía Transversal, se construya el referido parque infantil.

El propósito será llevado a cabo mediante un concurso de anteproyectos, que oportunamente se anunciará, en los cuales se expongan ideas fecundas que tiendan a dotar aquellos lugares de juegos y detalles que hagan agradable la estancia de los niños en los mismos.

Asimismo acordó el Patronato instalar diversos fuentes públicas en distintos lugares del Parque, siendo la principal la que se levante en las proximidades del Rincón de Goya, y en la cual se recogerán las aguas de la clásica Fuente de la Teja, tan apreciadas por los zaragozanos.

El señor Vargas dió cuenta de una visita realizada con el señor Ortega al Parque de Buena Vista, y expuso la necesidad de instalar luz eléctrica, un botiquín de curas y otros accesorios muy útiles para aquel lugar.

Las proposiciones fueron tomadas en consideración y pasadas a estudio del señor director de Montes, dándose acto seguido por terminada la sesión.

### El Aero Club agradecido a "La Voz de Aragón"

Del Aero Club se nos envía la siguiente carta, a cuyo contenido quedamos muy agradecidos:

"Sr. Dr. de LA VOZ DE ARAGON, Ciudad

Distiguido señor: La Junta directiva de esta entidad en sesión celebrada ayer acordó expresar a usted nuestro profundo reconocimien-



LA NIÑA

## Ana María Giral Ramón

ubió a la Gloria ayer, día 2, a las nueve de la mañana en la Almunia de Doña Godina, a los 11 meses de edad

Sus apenados pabres, don Elías y doña Emilia; abuelos paternos, D. Francisco y doña Pilar Clemente; abuelos maternos, D. José y doña Luisa Gobos; tíos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, día 3, a las once de la mañana, por lo que quedarán agradecidos.

La Almunia, 3 de agosto de 1930.



LA EXCMA. E ILMA. SEÑORA

## Doña Magdalena Aroza Urrutia de Sancho Arroyo

Falleció ayer, día 2, a las cuatro y media de la tarde después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad,

R. I. P.

Su esposo, don José Sancho Arroyo; hijos, don Eusebio y don José Luis; hermana, doña Mónica Aroza, viuda de Mauleón; tío, primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR tan dolorosa pérdida ruegan a sus amistades la caridad de asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria (Canfranc, 2) a la iglesia parroquial de Santa Engracia, donde se le cantará un responso, y acto seguido al Cementerio Católico de Torrero.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará el lunes, día 4, a las 11 de la mañana, en el referido templo.

La familia suplica y agradecerá profundamente la asistencia a los referidos actos y oraciones en sufragio del alma de la finada.

El duelo se despide en el templo.

No se reparten esquelas

FUNERARIA-ALFONSO. — BLANCAS, 1. — TELÉFONOS 1790 Y 1798

DE PASO

Paisajes, curiosidad, literatura...

to por las acertadas informaciones publicadas en ese diario de su digna dirección durante la preparación y desarrollo de la "Challenge Internacional Aérea".

Con los acontecimientos aéreos celebrados en la pasada semana hemos logrado todos incorporar a nuestra ciudad al movimiento que en todas partes despierta la aviación.

Muy atentamente le saluda su afectísimo s. s. q. e. s. m., Eduardo Cativiela, vicepresidente".

EN LA AVENIDA DE MADRID

Choca un tranvía contra un carro y quedan heridos tres viajeros

Anoche, en el viaducto de Avenida de Madrid, chocó violentamente el tranvía de la línea de las Delicias número 46, conducido por Felipe Sanz Recio, contra un carro que guiaban Florencio y Mariano Casañal.

A consecuencia del choque se rompió un cristal del tranvía, causando heridas a tres viajeros.

Fueron curados en la Casa de Socorro Josefa Clavero Polo, de 28 años, de una herida contusa en la región frontal; José Amo Benito, de 27 años, con erosiones en la cara y región frontal, y Manuel Casorrán del Río, de 44 años, con herida contusa en la mano izquierda.

RAFAGAS

NOCHE EN EL ALMA

Divina noche canicular, tibia y perfumada. En la brisa leda se juntan los susurros y los olores del monte y del mar.

Luminarias, bullicio, toaletas elegante; y mujeres hermosas, en el "hall" del Casino playero. El "flirt" y la murmuración se reparten casi equitativamente el interés de la concurrencia que les concede muy escasa atención a las estridencias de la orquestina de negros y a los volatines de la pareja de baile que se contorsiona en el estrado. Una languidez y una frivolidad del mejor tono presiden la fiesta.

Ayendo de la luz, del bullicio, del mundanismo, que se les hace irrespirable, ella y él han salido a la terraza y han buscado el rincón más en sombra. Un gran bienestar el que se disfruta allí. La paz de la alta noche cae sobre los espíritus como cae sobre la tierra la claridad difusa del polvo estelar. Cabecean soñolientos los pinos en la cumbre cercana. Y el mar rosma mansamente, mimosamente, como un gran felino adormilado.

—Se está aquí bien.  
—Mucho mejor que ahí dentro.  
—Sobre todo yo, que ya no estoy para músicas.  
—¿Qué te pasa, mujer? Has dado un cambio tremendo y repentino. ¿Qué te pasa?  
—¿Qué quiere, que me pase? Lo peor que podía ocurrirme. Que empiece a dejar de ser hermosa.  
—¡Bah! ¿Quién te lo ha dicho?  
—El espejo, que hasta hace muy poco me decía todo lo contrario.  
—¡Tonterías!  
—Verdades. Verdades muy amargas.  
—Todavía eres una mujer interesante.  
—¡Interesante! El último peldaño. Después de ese... ¡la catástrofe!  
—A tí te sobran recursos para prolongar indefinidamente la belleza y la juventud.  
—No lo creas. Me defendiendo lo posible; pero cada día es más dolorosa la defensa. Y más inútil. No me hago ilusiones. Estoy viviendo ese drama sin sangre que conduce a la soledad y a la pobreza después de haber conocido todos los esplendores. No puedo engañarme a mí misma. No quiero engañarme tampoco. Hombres que ayer se hubieran arruinado o se hubieran matado por mí, me saludan hoy con una frialdad que sabe a lástima desdeñosa. Únicamente alguna crisálida recién convertida en mariposa revolotea en torno a esta luz muerta de mi nala fama. Los demás...

—No digas bobadas.  
—Ámalas como quieras; pero yo te aseguro que estas "bobadas" son horribles. En público procuro aturdirte escandalizando más que nunca, pero en privado vividamente una lástima que se apaga; pero luego, en la soledad de mi cuarto, lloro y me desespero como una reina que siente tambalearse el trono desde el cual ha reinado mucho tiempo. Son mu-

mi amigo, uno de los más enamorados de la tierra que le vió nacer, quiere que mi retina recoja las bellezas de Aragón, las cante luego y las ame a la postre.

Sabe (me ha conocido no más verme) que mi espíritu vibra tanto cara a la bondad y la belleza como en sentido opuesto—si me rozo con gentes de las que sí no mortifican, no gozan, y si no empujeñen, no son dichosos.

Pero volvamos al camino llano de mi buena amistad y entren por mis ojos los parajes, unas veces bravos; otras bucólicos y siempre interesantes de la provincia.

La otra mañana—luminosa y serena—salimos de la ciudad por el puente que cruza el Gállego.

Se quiso que sufriese la adustez de Monegros.

¡Monegros! La tierra parda, los pelados cerros, agrios y sucios; sólo los tomillares daban, con su color, un poco de alegría a los ojos y con su picante perfume ansias ancestrales a los deseos. Si no fuera porque alguna vez cruza el aire—rasga el aire—un pajarico gorjeador, pensárase que el infierno, con el castigo horrible de no tener manantiales,

pudo estar a las puertas de Zaragoza.

Como Dante en su bátraco de literatura, yo rogué a mi amigo—pues me angustiaba—que acelerase la carrera, y en vez de decir como el poeta florentino:

¡Sácame de este lugar de maldición!—le rogué, le supliqué que huiera a noventa por hora.

Y así entramos con susto de una bandada de perdices que en los rastros buscaban granos en término municipal de Gelsa, la de las calles con casas que semejan flores, ya que en sus fachadas campea el rosa, el añil y el verde, y son sus ventanas—con tiestos—jardines colgados.

Quise ver el pueblo que hasta monedas acuñó con el perfil autócrata del César.

Nada de aquel brutal entonces sahóme al paso. Ahora, por sus calles, no ruedan carros guerreros; ruedan galeras ahitas de mtes.

Ni el ceño duro de un centurión vino a detenernos, que palabras de cordialidad salieron por risueñas bocas. Pero no fué posible acceder a brindis tan repetidos como generosos y tan sinceros como entusiásticos. Nuestra ruta era otra, y no hubo más remedio que ir hasta la barcaza que nos transportó—con parsimonia poco acorde con mi prisa—a la orilla derecha del río.

De lo visto al pasar—aparte la lámina bruñida del agua casi quieta—quedó en nuestros ojos la figura estilizada de una cigüeña que en lo más alto de una torre—concedora de la voz reposada del almuecín—guarda su nido.

Y a La Zaida, con el regusto histórico de la época más gloriosa de España—principio de su decadencia—rodamos con poca prisa, pues el río dijonos murmurador: ¡Id a mi paso!

Después, sin abandonarle, saludamos a Alforque y hasta Sástago la industriosa, la risueña, la abrazada por el Ebro, fuimos.

El zaguán fresco de una antigua posada brindónos hospitalidad, y una moza prudente, sendas magricas, vino tintillo y pan moreno.

Y una vez acallados los gritos del estómago, proseguimos la marcha.

El río—siempre el río!—nos llamó desde una gran presa, y trepando le pudimos ver, no en el zigzag de tralla que ha dicho un bárbaro fabricante de símiles retóricos, sino cortejador, amante impaciente que, con dedos invisibles para nosotros, acaricia las snaves curvas de las verdes riberas.

A ratos—es verdad—desata sus iras, pero yo sé la razón, y es cuando a la pura nieve de los picachos quiere el sol mancharla, y la pobre, con terror, se deshace en llantos y huye hacia las praderas, y como la persigue, del río solicita amparo. Entonces el Ebro, sintiéndose impotente, brama por que la Natura-

leza no ha permitido que pueda subir hasta el cielo para castigar al padre bárbaro de todas las cosas...

Pero dejemos ya a la señorita literatura y ganemos, con no poco trabajo, el más alto monte, a cuyo pie aguardan unos buenos, pero casi desconocidos amigos.

En culebro peligroso tiende la carretera su cinta blanca, pero mi guía es un estupendo domador de

motores y deja que el "auto" ruede sin peligro.

Rasgando lo azul cruza un aguilucho. De no se sabe qué rincón llega el estampido de un disparo, y a nuestro encuentro—cantando jota—viene un hombre que ni nos mira.

Después. De pronto... Pero lo que de pronto mostróse a nuestras miradas, poniendo admiraciones en nuestras bocas, mereció—¡ya lo creo que merece!—otro largo artículo.

Artículo que quisiera llamarada en la que mi cariño a esta tierra comenzase a lucir.

FERNANDO MORA

NOTAS DE SOCIEDAD

DESDE CALATAYUD

VIAJES

Han salido para sus posesiones de Belmonte del Mezquín la distinguida señora doña Maceale Bosque, viuda del doctor Velázquez, su bellísima hija Ester y sobrina Gloria, acompañadas del joven Leopoldo Gil Allepuz.

—Con su hijo Ernesto marchó a Alcañiz don Leopoldo Herrero.

—En su automóvil marcha hoy a Jaraba el exdiputado don Gerardo Mermejo, acompañándole su hijo Gerardo.

Sale hoy para San Sebastián doña Casilda Uriol Fernando en unión de su encantadora sobrina Carmen Morer.

—De paso para la capital donostiarra hemos tenido el gusto de saludar a don Antonio Allerdi.

—El notario don Enrique Jiménez Gran, su distinguida esposa e hijos Enrique y Ricardo, salieron ayer para San Sebastián.

—Para varias capitales del Norte de España ha salido el industrial de esta plaza don Nicolás Fernández.

—Marchó a Mas de las Matas (Teruel), doña Isabel Millán.

—Don José Valiente ha salido para San Sebastián, Biarritz y Lourdes, en compañía de su esposa y bella hija Emilia.

—También marchó a San Sebastián nuestro particular amigo don José María Aybar.

PETICION DE MANO

Por don Vicente Salvatierra Santiago y para su hijo Vicente Salvatierra Cajal, funcionario del Banco de Aragón, ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita Pilar Peralta Palacios.

La boda ha sido fijada para mediados del próximo mes de septiembre.

DIVERSAS

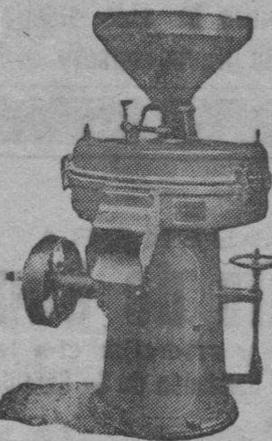
En representación de la región aragonesa ha sido nombrado vocal del Consejo de la Asociación Nacional de Oliveros el prestigioso ingeniero agrónomo y propietario don Joaquín de Pitarque y Elfo.

Bar Royalty

Cerveza "El Aguila", fresca y bien tirada.—Horchata líquida.  
MARTIRES, 3 y 5

Interesantísimo a molineros y agricultores

MOLINO "BREVETE"



Este molino es EL MAS MODERNO, EL MAS SOLIDO, EL MAS DURADERO, y EL MAS SILENCIOSO de todos los sistemas conocidos para molar toda clase de granos y otros muchos productos.

Producción:

125 a 400 kilogramos a la hora, con poco consumo de energía. Podemos facilitar innumerables referencias.

¡ESCRIBANOS HOY MISMO!

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.—Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47 Teléfono 4186

Depósito de caballos sementales de la quinta zona pecuaria

VENTA DE SEMENTALES DE DESECHO  
Tendrá lugar ésta de cinco caballos el día 12 del actual, a las diez horas, en los locales de este Depósito (Asalto, núm. 9), siendo de cuenta de los rematantes el pago de este anuncio.

Zaragoza, 2 de agosto de 1930.—El comandante mayor, José Martínez de Baños.

A. RUIZ DIEZ  
Especialista en enfermedades de NIÑOS  
RAYOS X  
SAN PABLO

LA DIMISION DEL ALCALDE.—Sorprensidos quedamos al enterarnos ayer por la Prensa de Zaragoza de la dimisión de nuestro alcalde, don Juan de Francia, y aun cuando conocíamos sus propósitos de renunciar pronto a este cargo no esperábamos adoptara tan pronto esta resolución.

Durante el corto tiempo que ha permanecido don Juan de Francia al frente del Ayuntamiento ha sabido captarse simpatías generales por lo acertado de su gestión, lamentando muy de veras la decisión llevada a cabo.

VIAJE DE ESTUDIO.—Ayer estuvo en nuestra ciudad un grupo de médicos que por invitación especial de la Sociedad Anónima de Sanatorios para Tuberculosos, del Pirineo Aragonés, va a visitar el de Boltaña (Huesca) y otros situados en el Valle de Piñeta. Por la premura del tiempo disponible visitaron tan sólo los principales monumentos de la ciudad, quedando admirados de las históricas puertas y fachada de la I. Colegiata de Santa María.

Desearnos feliz viaje a los ilustres visitantes.

VISITA DE AGRADECIMIENTO Y ENTREGA DE UN PERGAMINO.

—Anteayer recibió el celoso exalcalde de esta ciudad don Antonio Bardagi a una comisión del Ayuntamiento de Santa Cruz de Grío, presidida por el teniente alcalde don Angel Castillo, los cuales hicieron entrega de un valioso pergamino en el que consta el nombramiento de hijo adoptivo y predilecto de aquel pueblo, donde se le ha dedicado una de sus principales calles.

Obedece tan honrosa distinción a las gestiones hechas por el señor Bardagi, por las que se dotó a Santa Cruz de Grío de las dos escuelas unitarias, hoy en construcción, traída de aguas y unión de la carretera de este pueblo con Morata.

El señor Bardagi agradeció a los visitantes el acuerdo de aquel Ayuntamiento, obsequiándoles con su característica amabilidad.

LA EXCURSION A SORIA.—Hoy se encuentran visitando la capital de Soria unos 250 bilbilitanos que por tren y en diversos automóviles han salido esta mañana con objeto de pasar el día.

En nuestra información del próximo número daremos amplios detalles de tal excursión, que suponemos resultará brillantísima.—CORRESPONSAL.

PROGRESO INDUSTRIAL

AUTO SALON, con el natural interés de beneficiar a la industria y al comercio regional, pone en conocimiento del público que, a partir de mañana, lunes, se exhibirá en su Exposición (plaza del Pilar, 29), un camión Gasógeno Panhard Levassor. Este camión, cuyo carburante se verifica por carbón vegetal (gas pobre, representa una economía de un 60 por 100 sobre el consumo de gasolina y un tanto por ciento muy considerable en cuanto a conservación de motor.

AUTO SALON invita a todo el que lo desee a solicitar una prueba gratuita, sin compromiso alguno, y demostrará que con el Gasógeno Panhard se ha dado un gran paso en la industria, puesto que con él pueden hacerse los transportes o precios sumamente reducidos, así como también los autobuses de viajeros podrán hacer una rebaja considerable en sus tarifas.

Felicitemos al representante en Zaragoza don Carlos Freudenthal, propietario de la Casa "Auto Salón", por la inmejorable calidad del nuevo camión Gasógeno.

LOS SUCESOS DEL DIA

En una obra del Campo Sepulcro cuestionan y riñen dos albañiles

En unas obras que se ejecutan en el Campo del Sepulcro cuestionaron y riñeron Blas Dueñas Martínez, de 36 años, y otro albañil apodado "El Zamora".

Zamora asestó un golpe a Blas, produciéndole una herida contusa en la región temporal izquierda, de pronóstico reservado.

En la Casa de Socorro se prestó a Blas asistencia facultativa.

\*\*\*

En la Casa de Socorro fué curado Manuel Abril Mateos, de 38 años. Presentaba erosiones en la cara, que se las causó, según dijo, Pablo Dueñas Martínez en la riña que ambos sostuvieron.

EN UNAS OBRAS DE LA AVENIDA DE MADRID SUSTRAN ENVASES DE CEMENTO

En unas obras que se ejecutan en unas parcelas de la Avenida de Madrid se llevaron unos "visitantes" 38 envases de sacos de cemento, valorados en 60 pesetas.

De la sustracción se dió cuenta a la Comisaría de Vigilancia, cursándose la denuncia presentada al Juzgado de guardia.

UNA SIRVIENTE SE LESIONA LAVANDO

En la calle de San Pedro Nolasco, lavando vajilla se lesionó Mercedes Sánchez Laeruz, de 15 años.

En la Casa de Socorro le curaron de una herida leve en la mano izquierda.

DE UNA HABITACION SUSTRAN ROPA BLANCA

En la calle de San Lorenzo, 40, habitación de don Pascual Gil García, sustrajeron una pieza de cretona y ocho sábanas, por valor, en conjunto, de 125 pesetas.

La sustracción fué denunciada en Comisaría.

UN HUESPED APROVECHADO

En la Comisaría de Vigilancia denunció María Romero Rada, con domicilio en Castillo, 59, que sin pagarle noventa pesetas de pupilaje, se había marchado su huésped José Sebastián.

Además, aprovechando su ausencia, había vuelto a la casa, le rompió la hucha donde guardaba sus ahorros y se apoderó de 60 pesetas.

Al Juzgado de guardia se cursó la denuncia.

UN NIÑO LESIONADO POR CAIDA

En la calle del Rincón se cayó casualmente José Martínez Pinilla, de ocho años.

Se produjo una herida contusa en la región frontal, siendo curada por los facultativos de servicio en el Hospital Provincial.

EL MISTERIOSO ASESINATO DEL CURA ECHEVARRIA

EN HERNANI

Lo que dice y lo que no dice el párroco de Hernani.—Una teoría defensiva.—La mala Prensa.—El reciente caso del cura de Articuza.—Nada en claro

(De nuestro enviado especial, Sr. González-Ruano)

El párroco de Hernani fué quien tuvo, al descubrirse el crimen, una idea subconscientemente defensiva que comunicó a la Prensa: Aquel cadáver no era el del cura Echevarría. Los documentos personales del coadjutor habían sido puestos en aquel pelele trágico con la idea de que sonara, por de pronto, el nombre de un sacerdote y aprovechar el equívoco del escándalo. Aquella teoría, naturalmente, cayó inmediatamente, pero ha servido al buen párroco de Hernani para construir una nueva versión que no está—la verdad sea dicha—mal trazada. Oigámosle hablar:

—Lo lógico hubiera sido que para despistar a la policía o enmarañar un poco el crimen le hubieran quitado los documentos y no dejado allí para que pudiera ser identificado inmediatamente.

—¿Y usted cree que hubo tiempo para todo eso?

—No lo sé... es una suposición mía. —¿Sabe usted que se le encontraron otras cosas en los bolsillos?

—Sí, dinero...

—No, otras cosas.

—El reloj...

—No, no. Se le encontraron postales pornográficas.

—¿Dios santo! Acaso también se lo pusieron allí para desacreditarlo.

—Acaso... pero ya es prevenir las cosas y tener interés en el descrédito. Y de la hora y el sitio, ¿qué me dice usted?

—Pudo ser llamado para alguna misión de su ministerio...

—Sí, por ejemplo para confesar a alguien en la madrugada, con leguis y gorra, y por las fortificaciones. Mire usted, es una hipótesis que no había pensado.

—Pues todo hay que pensarlo, amigo mío—me dice el buen párroco, diciendo sin duda todo lo contrario de lo que supone.

—¿Ratifica usted todo lo dicho del carácter y comportamiento del señor Echevarría?

—En absoluto. Aquí era religioso, amable, sumiso a toda orden. Jamás tuve que reprenderle por nada fundamental. Insisto además que todo lo que se dice es una campaña contra nosotros que está haciendo la mala Prensa, y se lo digo a usted, porque supongo...

—No, no; perdónese usted, señor párroco, pero yo soy de la "mala Prensa".

—¿Sí? Pues allá cada uno con nuestros pecados...

—Exactamente. He de advertirle que no me mueve ese fin bastardo, al extremo de no haber hablado todavía de lo del cura de Articuza, cuya historia conozco lo mismo que usted.

—Yo no sé una palabra del cura de Articuza.

—¿No sabe usted que daba clase a las niñas? ¿No sabe usted que el alcalde se quejó al obispo? ¿No sabe usted tampoco que se le ha trasladado de Articuza a Iruel? ¿No sabe usted que no le han partido la teja de un palo por milagro?

—Ni una palabra.

—Bueno, pues, ya lo sabe usted. ¿Y de las sesenta mil pesetas que llevaba el señor Echevarría?

—Creo que no llegaron a salir de aquí. Si sé que era dinero de una hipoteca y que se lo había entregado una señora para colocar en un negocio.

—¿Cuál es su opinión sobre el crimen?

—Que le llevaron engañado por aquellos barrios y que se le vistió con traje seglar después de muerto.

—¿Pero, hombre! ¿No sabe usted, señor párroco, que la gorra era de

Dax, donde él había estado, y que las balas no entran en el cuerpo pasando sobre un traje sin "romperlo ni mancharlo"?

—Por lo visto sabe usted más cosas que yo—me dice un poco enfurruñado.—¿Entonces, para qué me pregunta?

—Para contrastar su opinión. No quisiera nada más que una respuesta de usted concreta, sincera si ello puede ser.

—Venga.

—¿Siente usted que Echevarría fuera coadjutor de Hernani?

—No puedo contestar a esa pregunta. Creo que Echevarría era un hombre digno.

—Y yo creo que no lo cree usted. Buenas tardes, señor.

—Buenas tardes.

CESAR GONZALEZ-RUANO

Hernani, 30 julio, 1930.

Un concurso de pregoneras de pescado



SAN SEBASTIAN. — En este original concurso de pregoneras de pescado han resultado premiadas estas seis garridas vascongadas que aparecen en la fotografía.

(Foto. Marín)

EL DIA EN HUESCA

ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica la bellísima señorita oscense Angelita Pablo Morales. A las muchas felicitaciones que con tal motivo recibe puede unir la nuestra tan cordial como entusiasta.

LA FIESTA TAURINA DE MAÑANA

Mañana domingo se celebrará en la Plaza de Toros el desecajonamiento de los doce toros de Celso y Pellón y de Trespalacios que serán lidiados los días 10 y 11 del actual por los diestros Villalta, Maera, Fuentes Bejarano, Márquez, Márquez, Marcial, Lalanda y Bejarano. A juzgar por las impresiones que nos han dado los empresarios, el ganado es grande, gordo y de mucho poder.

Para dar amenidad a este espectáculo ha sido contratada la banda El-Emplas-Tres, compuesta de 20 profesores, que ejecutará un extraordinario concierto y lidiará filarmónicamente una hermosa becerra.

Entre la afición oscense existe gran expectación por conocer el ganado de las próximas corridas grandes.—LACASA.

DEL GOBIERNO CIVIL

CONCURSO DE SECRETARIOS

A los gobernadores civiles de Logroño, Soria, Málaga y Huesca se les acusó recibo de las instancias elevadas por don Jesús Azara, don Saturnino Gregorio, don Valeriano Andrés, don Esteban García, don Eloy Peña, don Ladislao Miguel, don Hermógenes Pérez y don Angel Maqueda, que solicitan tomar parte en el concurso de secretarios de segunda categoría.

PEREZ FORNARI OCULISTA  
CONSTITUCION, 4

MUERTE CASI REPENTINA

Una vecina de Monegrillo fallece al llegar al Hospital, de iba a ser operada

Del pueblo de Monegrillo condujeron ayer a Zaragoza a la joven Asunción Martínez Montes, de 23 años, para operarle de apendicitis.

Al llegar al Hospital provincial, falleció.

El Juzgado procedió al levantamiento del cadáver, que por la Hermandad de la Sangre de Cristo fué conducido al Depósito judicial.

LOS INCENDIOS

En Gallur el fuego destruye 159 cahices de trigo y cebada

En la partida denominada "El Calvario" de la villa de Gallur, se originó un voraz incendio.

En pocos momentos el fuego hizo presa en las mieses acumuladas en aquel lugar, destruyendo grandes cantidades.

Al lugar del siniestro acudieron numerosos vecinos, autoridades y Guardia civil, logrando mediante costosos esfuerzos que el incendio no adquiriese mayor extensión.

Cuando el fuego quedó extinto se comprobó que había consumido ciento cuarenta y nueve cahices de trigo y diez cahices de cebada, valorados en conjunto en diez mil quinientas pesetas.

El Juzgado instruye diligencias para esclarecer las causas del siniestro, que se supone se produjo casualmente. Las mieses eran propiedad del vecino Justo Quintana Domínguez.

ARDEN EN BARDALLUR VEINTICINCO FASCALES DE TRIGO

Un incendio se desarrolló en Bardallur en una pajera propiedad de Joaquín Lázaro Galindo, sita en el barrio del Barranco.

Las llamas redujeron a cenizas 25 fascales de trigo, valorados en 800 pesetas.

Los vecinos cooperaron decididamente a localizar y extinguir el fuego iniciado, que amenazaba propagarse a otras fincas inmediatas.

Centros y sociedades

A LOS MAESTROS DE ZARAGOZA

Recibimos para su publicación la nota que sigue:

"La Asociación de Maestros Nacionales de Zaragoza celebrará una junta general extraordinaria el próximo día 6, miércoles, a las once de la mañana, en la escuela de Ramón y Cajal, para tratar de la confección del almanaque escolar, según las instrucciones ordenadas recientemente.

Dada la importancia del asunto, a dicha reunión podrán asistir todos los maestros, sean o no asociados."

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical sin operación ni dolor.

Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIMÉ LEDESMA  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260  
Excelente servicio.

FABRICA DE

BOMBAS

para toda clase de elevaciones, riegos minas, minas, incendios, fábricas, etcétera, etcétera.

Entrega rápida

Maquinaria y reparaciones eléctricas.—Motores de todas clases.

LUZ Y FUERZA

Avenida Madrid, 193-195  
TELÉFONO 4.057.—APARTADO 254

ZARAGOZA

¡¡NINOS!!

No dejéis de concurrir el día 7, a las seis de la tarde, al primer

Jueves Infantil de "LAS PALMERAS"

Gran baile de niños

Seréis todos obsequiados con preciosos juguetes.

Cinema Alhambra

HOY

Interesantísimas revistas sonoras (Movietone)

FOX y METRO

Y

EL REMOLQUE

Extraordinaria comedia Metro, por WILLIAM HAINES (sonora)

CINEMA ARAGON

El mismo programa (versión muda)

# Notas gráficas de la región Mejora próxima: El puente de Gelsa



MONZON. — Bellas señoritas concurrentes al partido finalista de campeonato provincial.

(Foto. Castellví)



Equipo del U. D. Huesca, que obtuvo el primer puesto del campeonato provincial de Huesca en el partido jugado contra el F. D. Binefarense en el campo del Monzón, venciendo por 4 a 0.

(Foto. Castellví)

## CRONICAS DE VIAJE

### El triunfo de Zaragoza

Recordamos que alguna vez, desde este mundo—un mundo escondido en las montañas del Norte—hemos dicho la consideración que se nos tiene a los aragoneses, los elogios que se nos dedican y la admiración que despierta nuestra querida y lejana ciudad.

Aún hemos dicho poco. A Ochagavía vienen con frecuencia viajantes o turistas del Norte.

Pocos viajantes de esos clásicos de sainete, pero hombres que viven plenamente su papel de superhombres entre estos simpáticos lugareños, a quienes pocas veces se ve en el pueblo, donde no hay otra cosa que mujeres con trenzas y vestidos negros y largos.

Sólo los días de fiesta puede verse a los hombres con severos trajes negros, de pantalón corto, media negra, sombrero de anchas alas y copa baja y algunos más solemnes con largas capas de paño, bajo un sol de julio que pica como en el llano.

Entre este público sencillo, que toda su diversión consiste en jugar a una especie de "tejo" en la plaza, los viajantes—hombres de mucho mundo—que tienen una categoría especial que se adjudican y vamos a reconocerles todos.

Y, sobre todo, cuando se expresan como aquel que hacía quince años que no había estado en Zaragoza y después de su última visita se perdía en ella, según se había transformado, ensalzaba con ponderación sus edificios y la proclamaba como ejemplo entre las ciudades limpias de España.

Mentalmente dedicamos un recuerdo a nuestro Ayuntamiento, pensando cómo se perdía una ocasión para conceder la Medalla de la Ciudad a este viajante navarrico que no había encontrado tacha alguna para nuestra simpática ciudad.

Aquí se reciben los periódicos al día: pero como los días son interminables parece que pasan meses enteros de una jornada a otra y tenemos a nosotros la ilusión de que a nuestro regreso vamos a encontrar edificado el cine Goya.

\*\*\*

La gente es aquí sencilla y buena; gente que todavía hace estudiar para

curas a sus hijos, sin que esto signifique, por nuestra parte, una censura, sino la expresión de su reducido horizonte para la vida.

Y así se da el caso de que un pueblo, que da un contingente de siete u ocho mozos para el Ejército tenga doce o trece estudiantes de cura.

De su sencillez y de la pureza de sus viejas tradiciones podemos dar crédito viéndoles subir la penosa pendiente de Muskilda, un santuario románico, de puro estilo en su interior, en una procesión anual con que se festeja a la imagen que se venera; se venera, insistimos, en aquella ermita.

Las mujeres llevan sobre la cabeza y los hombros amplios paños negros, con una ancha cinta también negra, y sobre la punta pende una borla del mismo color. Severos trajes negros de amplias y largas faldas dan libertad a las ágiles piernas de las mujeres para ascender la dura escalada. Los hombres, de negro también, con su corto calzón; las autoridades, el pueblo en masa, se destaca allí; reza con recogida devoción, a la que invita el lugar y la figura y las maneras del oficiante durante la misa y luego la muchedumbre toma con alborozo un cuarto de pan y un vaso de vino, con que obsequia el Ayuntamiento a los romeros—quinientos y pico—en este día de "vertiginoso" calor de fin de julio.

Algunos beben un poco más y este año han sido los quintos quienes se excedieron y bajan brincando por el sendero de cabras.

Una vieja se lamenta:

—¡Dantza, dantza. Erregviak arripachenduelarik soldadua! Africara ermateko.

(¡Bailad, bailad, que cuando os coja el rey os llevará a Africa!)

Pero los mozos siguen cantando y bailando, sudorosos, alegres, y llegan al pueblo, que duerme bajo el sol del mediodía.

Sólo hay algunos patos en el río y unas gallinicas en la carretera...

Y nosotros, encantados de estas montañas.

MIGUEL GAY

Este importante pueblo de la provincia se lamenta, y con razón, de la tardanza en inaugurar el puente que sobre el río Ebro ha sido construido, después de años y años de incesante labor y de sufrir los perjuicios inherentes al paso de sus productos por una barca, cuyas dificultades y agobios a nadie pueden ocultarse.

Ahora el puente está construido, pero faltan algunos pequeños detalles, que no se realizan y retrasan considerablemente su inauguración.

La salida de la remolacha, ya el año pasado se hizo de una manera fatigosa, pesadísima, en condiciones que horroriza recordarlo; y como se aproxima la próxima campaña, el pueblo se ha movido unánimemente para lograr que el puente se inaugure cuanto antes.

Y a este efecto, una comisión, integrada por el alcalde, don Francisco Castellón; el cura párroco, don Narciso Cuevas; don Agustín Miguel, por el Sindicato de Riegos; el presidente del Sindicato Agrícola, don Antonio Catalán, y el presidente del Casino Independiente don Manuel Falcón, ha estado en Zaragoza visitando la Jefatura de Obras Públicas, en la que expusieron su justa pretensión y demostraron los perjuicios enormes que al pueblo acarrea la situación actual.

Los comisionados fueron recibidos por el ingeniero don Joaquín Camón, quien, dándose perfecta cuenta de los razonamientos que se le hicieron, y deseando dar satisfacción a las aspiraciones del pueblo de Gelsa, hizo manifestaciones que permiten el mayor optimismo, y anunció su propósito y resolución de hacer cuanto sea preciso para que el citado puente se inaugure el día de la Virgen del Pilar, y desde luego siempre antes que comience la campaña remolachera.

La comisión, como es natural, salió muy satisfecha del resultado de su visita.

Junto a la comisión estuvieron y laboraron con ella los hijos del pueblo que aquí se encuentran o residen, y que son:

Don Manuel Ginovés, canónigo de Guadix; don Francisco Falcón, beneficiado de la iglesia parroquial de la Magdalena; don José María Gargallo, sacristán mayor del Pilar; don Ceferino Agud, propietario; don José Oria, abogado; don Juan Ojeda, médico; don Santiago Salvador, capitán de Infantería; don Mariano Usón, empleado en la recaudación de Contribuciones; don Pedro Sañudo, abogado y oficial de Aduanas; don Adolfo Usón, jefe de Contabilidad de Hacienda; don Agustín Gargallo, comerciante; don Manuel Felú, oficial de Artillería; y don Ramón Lorient, ayudante agrónomo de la Confederación del Ebro.

Terminada que fué gestión tan importante, almorzaron todos juntos en el salón Pompeyano del Centro Mercantil, comentando durante la comida y de sobremesa los problemas vitales de Gelsa, de modo especial el que afecta a la inauguración del puente, y haciendo votos por que en plazo breve sean realidad las aspiraciones de todos.

Al final del almuerzo, y como brindis final, suscribieron todos los comensales una carta para el hijo predilecto del pueblo, don Manuel Lorenzo Pardo, reiterándole el cariño y afecto que todos le tienen, y encargándole sea el portavoz que lleve a la realidad las aspiraciones y me-

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA  
Aparatos Ortopédicos para

### HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales  
Córsets Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas  
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19. - Zaragoza. Santa Isabel el 26 de septiembre.

oras que han de redimir al pueblo. Actos de confraternidad como éste son siempre dignos del mayor elogio, que LA VOZ DE ARAGON se complace en tributar a los de Gelsa, con el deseo de que vean lo antes posible satisfechas sus aspiraciones.

## Correos y Telégrafos

SE ADJUDICA LA CONDUCCION DE ESCATRON

Por la Dirección General de Comunicaciones se adjudica la conducción diaria en automóvil de la correspondencia entre Escatrón y su estación férrea a don Manuel Paricio Parera, por el plazo de cuatro años y la consignación anual de pesetas 1.900.

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS POSESIONES ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

Durante el mes en curso la correspondencia de España y Colonias para las posesiones españolas del Golfo de Guinea será cursada en los días y vapores correos que se indican a continuación:

Día 14.—Por Las Palmas, en el vapor "Wadal", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 13 y de Las Palmas el 14, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 30.

Día 26.—Por Las Palmas, en el vapor "Ichia", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 25 y de Las Palmas el 26, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 25 de septiembre.

Día 29.—Por Las Palmas, en el vapor "Wakama", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 28 y de Las Palmas el 29, para Fernando Póo, llegando el 29, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 26 de septiembre.

**Bebida  
altamente refrescante  
y nutritiva**

# Orange-Crush

**Pídala en todas partes**

Contiene puro jugo de naranja y en su elaboración se han usado los sistemas más modernos de esterilización e higiene.

Haga de ella su bebida preferida.

Pídala en todas partes.

Garantizada su pureza por

**Orange-Crush S. A. E.**

Embotellado por ESPUMOSOS NEPTUNO. Teléf. 1163

# INFORMACIONES DE MADRID

## EN EL PASEO DE ATOCHA

**Un automóvil se estrella contra un banco ocupado por varias personas**

**RESULTAN UN INDIVIDUO MUERTO Y OTROS HERIDOS**

MADRID. — Esta tarde, en el paseo de Atocha, frente al Ministerio de Fomento, un automóvil propiedad del industrial don Isidro Sanmartín Roldán, por no chocar con otro que salía del Ministerio, frenó rápidamente, pero por estar mojado el asfalto el coche resbaló, lanzándose contra el andén central. El coche se fué a estrellar contra un banco ocupado por varias personas.

Los transeúntes se acercaron a socorrer a las víctimas, que fueron conducidas al Hospital general. Al ingresar en éste era cadáver Mariano Sánchez Barco.

Fueron asistidos: Juan Pon, de 72 años, grave; Leonardo de la Fuente, menos grave; Teodoro Cortes Peñalver y Petra Moreno, de pronóstico reservado.

### UNA NOTA

**La Embajada de Cuba explica su actitud**

**SU CRITERIO ESTA EXPUESTO EN LA CARTA DIRIGIDA A "A B C"**

MADRID. — La Embajada de Cuba ha facilitado una nota a la Prensa diciendo que a pesar de lo dicho con relación a la entrevista publicada por un periódico de la noche, la Embajada de Cuba estima conveniente hacer constar que las únicas manifestaciones que ha autorizado sobre la publicación del libro "Grandes hombres cubanos" son los contenidos en la carta dirigida por el embajador al periódico "A B C", que expresa clara y definitivamente su ideología de acuerdo con su actitud diplomática y labor política tanto en esta nación como en su propia Patria.

**JORQUIN MATEO LINARES**

Médico especialista del Instituto Tapia de Madrid. Consulta de garganta, nariz y oído De 11 a 1 y 5 a 7.

**ARMAS, 2 y 4, entlo.** (Esquina al Mercado)

Reumatismo, fracturas, heridas

Lodos naturales radiactivos **ARNEDILLO (Logroño)**

## DESPUES DE LA DESAPARICION DEL SUMARIO CONTRA SERRAN

**Prosiguen activamente las diligencias, sin haberse obtenido el resultado apetecido**

**La reconstrucción del sumario será terminada mucho antes de lo que se calculaba**

**CONFERENCIAN EL JUEZ ESPECIAL Y EL SEÑOR SALANOVA**

MADRID. — Hoy han conferenciado extensamente el juez especial que entiende en la desaparición del sumario contra Serrán y el jefe de la primera brigada, señor Salanova. Se ignora si el señor Aldecoa llamó al segundo o éste se presentó espontáneamente para darle cuenta de las investigaciones realizadas.

**UN ERROR O CONTRADICCION DEL CHOFER DEL MARQUES DE FUENTE SOL**

Parece ser que el chófer del marqués de Fuente Sol, en sus declaraciones ante la policía y ante el juez, ha incurrido en una contradicción o error, que tal vez motive una nueva investigación.

Ante la policía dijo el mencionado conductor que fué el día 28 cuando su amo le dijo que no trabajaría porque pensaba él conducir el coche, y ante el juez ha dicho que fué el 29 cuando ocurrió lo mencionado, trabajando únicamente desde las nueve de la noche, en que llevó al marqués a un teatro céntrico.

**PARA DESCUBRIR EL COCHE SOSPECHOSO**

Es muy posible que la policía invite al señor Ayuso, que denunció la presencia de un automóvil sospechoso frente a la Casa de Canónigos, a que examinase ante los agentes los coches que se guardan en un garage próximo al hipódromo y descubra cuál es el que él vió.

**MANUEL MARTINEZ HA SIDO PUESTO EN LIBERTAD**

Manuel Martínez, detenido como sospechoso a causa de su asiduidad a la Casa de Canónigos, ha sido puesto en libertad después de prestar declaración esclareciendo algunos extremos de sus manifestaciones anteriores.

**SIGUE LA RESERVA**

El juez especial, señor Aldecoa, sigue guardando impenetrable reserva sobre lo actuado.

Igual actitud observa el fiscal de su majestad, señor Lahiguera.

**COMPARECERAN DOS AMIGOS DEL MARQUES DE FUENTE SOL**

Parece que ha sido detenido un amigo del marqués de Fuente Sol, y que será llamado a declarar otro amigo del prócer, amigo también de

Serrán, y que ostenta un título nobiliario.

**OTRA CONFERENCIA**

Esta tarde el fiscal del Supremo ha conferenciado extensamente, en su despacho, con el señor Aldecoa.

Se guarda gran reserva acerca de lo tratado.

**MAS DETENCIONES?**

Esta tarde se aseguraba que se habían practicado más detenciones, que guardan relación con determinada pista para el esclarecimiento de este asunto.

**LA PRESENCIA DE OTRO AUTOMOVIL**

Parece que además del automóvil denunciado por el señor Ayuso fué visto otro en las inmediaciones de la Casa de Canónigos.

Hoy se presentó ante el juez el secretario judicial del distrito de Chamberí, manifestando que tal automóvil era el que él utilizaba cuando se dirigía a la Casa de Canónigos a despachar algún asunto, y que, según costumbre, dejaba frente a la puerta.

Se procederá a averiguar si las señas dadas por el señor Ayuso coinciden con las del automóvil del secretario.

A las seis se ha constituido el Juzgado, continuando las diligencias.

**EL SUECO LIND CONFERENCIA CON UN JEFE DE POLICIA**

El súbdito sueco Magno Lind estuvo en la Dirección de Seguridad conferenciando con un alto jefe de policía.

**SE VA A PROCEDER A LA APERTURA DE LAS CAJAS DE LOS BANCOS DE ROMA Y GENOVA**

Por referencias particulares se ha logrado saber que por vía diplomática se ha remitido una súplica a las autoridades correspondientes para que se proceda a la apertura de las cajas de los Bancos de Roma y Génova.

**LOS TRABAJOS DE RECONSTRUCCION DEL SUMARIO VAN MUY AVANZADOS**

El juez señor Marín, que trabaja en la reconstrucción del sumario, ha dicho que aquella va muy avanzada, hasta tal extremo que quedará terminado mucho antes de la fecha preñada.

Hoy entregaron al juez los peritos calígrafos una copia de su informe sobre el estudio de las firmas y otros documentos que figuraban en el sumario robado.

## LA VIDA OFICIAL

**Los ministros abandonan la corte para comenzar su veraneo**

**EN LA PRESIDENCIA**

MADRID. — Esta mañana llegó de Cercedilla el general Berenguer.

El jefe del Gobierno recibió al subsecretario del Ejército, director general de Marruecos y Colonias, generales Sanjurjo, Perales y Villanueva y gobernadores civiles de Lérida y Gerona.

**EL JEFE DE GOBIERNO REGRESA A CERCEDILLA**

MADRID. — A las seis y cuarto el jefe del Gobierno salió del Ministerio del Ejército, y dijo a los periodistas que no tenía noticias de interés que comunicarles.

Dijo que marchaba al domicilio del coronel Calderni, que se encuentra enfermo de gravedad desde hacía tiempo, y que desde allí marchará directamente a Cercedilla, de donde regresaría a Madrid el lunes por la mañana.

**EL MINISTRO DE LA GOBERNACION CELEBRA VARIAS CONFERENCIAS**

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió esta mañana a los gobernadores de Córdoba y Sevilla, con los que estuvo conferenciando largo rato.

Después recibió el ministro al general Sanjurjo y al exministro señor Piniés, con los que cambió impresiones sobre la actualidad política.

Los periodistas preguntaron al general Marzo si estas visitas se relacionaban con las elecciones. El ministro contestó negativamente.

**EL MINISTRO DE FOMENTO ASISTIRA A LA INAUGURACION DE UN PANTANO**

MADRID. — Mañana, por la noche, marchará a Palencia el ministro de Fomento, para asistir a la inauguración del pantano Príncipe Alfonso, juntamente con el rey.

El martes regresará a Madrid el señor Matos.

**EL MINISTRO DE TRABAJO, A SANTANDER**

MADRID. — En el rápido ha marchado a Santander el ministro del Trabajo.

El señor Sangro y Ros someterá a la sanción regia varios decretos de su departamento.

**SE FORMARA UN CATALOGO DE LOS OBJETOS QUE FIGURARON EN LA EXPOSICION DE BARCELONA**

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública, a su regreso de Bar-

celona, ha manifestado a los periodistas que su viaje a la ciudad condal, habían motivado asuntos de Bellas Artes.

El señor Tormo fué a Barcelona para aver si había currido alguna irregularidad al hacerse la devolución de los tesoros artísticos que han figurado en el Palacio Nacional de la Exposición.

Ya han sido enviados los precedentes de la Casa Real y los del Duque del Infantado, habiendo comenzado a empalarse los de la catedral de Santiago y otros de particulares.

Con el fin de evitar el lamentable caso de la Exposición de 1892, donde no quedó casi nada de las obras expuestas, ha dispuesto el señor Tormo la formación de un catálogo de las obras expuestas en la de Barcelona. Este trabajo será dirigido por el señor Gómez Moreno.

**LA REFORMA DE LA SEGUNDA ENSEÑANZA**

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública, refiriéndose a los rumores circulados sobre la reforma del bachillerato, dijo que no había nada definitivo, pues los proyectos tienen que aprobarse en Consejo de ministros.

**EL MINISTRO DE ECONOMIA COMENZARA SU VERANEO**

MADRID. — Ha salido para Galicia el ministro de Economía, acompañado de su esposa e hijos, con el fin de pasar el veraneo en dicha región.

**EN LA DIRECCION DE AGRICULTURA**

MADRID. — El director general de Agricultura, por estar ausente el ministro de Economía, recibió al gobernador civil de Córdoba, que le habló del problema planteado entre los harineros y agricultores de la provincia.

Después el director de Agricultura recibió al director de Obras Públicas y al subsecretario de Justicia, con los que trató varios problemas locales.

## LO QUE DICE LA "GACETA"

**La representación de España en la VII Conferencia contra el cáncer**

**OTRAS DISPOSICIONES**

MADRID. — La "Gaceta" inserta las siguientes:

**Presidencia.** — Real decreto autorizando al alto comisario de España en Marruecos para que pueda concertar directamente con don José Arango y Arango, actual contratista de las obras del puerto de Villa Sanjurjo, la realización de las obras de ampliación de dicho puerto.

**Estado.** — Real decreto aprobando el Reglamento, que se inserta, de la Academia Española de Bellas Artes en Roma.

**Ejército.** — Real orden dictando reglas relativas a la concesión de licencias de armas.

**Hacienda.** — Real orden resolviendo expediente promovido por la "Sociedad Unión Española de Excláivos".

**Gobernación.** — Real orden disponiendo que los señores que se mencionan asistan, en representación de este Ministerio, a la VII Conferencia de la Unión Internacional contra la Tuberculosis, que ha de tener lugar en Oslo (Noruega), entre los días 12 y 15 del presente mes; declarando la incompatibilidad de los subdelegados inspectores veterinarios de distrito, para desempeñar las Inspecciones provinciales de Higiene pecuaria; declarando jubilado al portero cuarto Manuel López García; concediendo la excedencia a los funcionarios del Cuerpo de Vigilancia que se mencionan.

**Instrucción Pública.** — Real orden disponiendo se organice en Barcelona un curso de perfeccionamiento sobre enseñanza del dibujo, con arreglo a las condiciones que se insertan; declarando jubilado a don Eneas García Martínez, auxiliar de dibujo del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Zaragoza; nombrando a don Eduardo Bernal y Espinar regente de la Escuela práctica graduada aneja a la Normal de Maestras de Teruel; resolviendo expediente incoado a instancia de don Manuel Gutiérrez Chavarrí, maestro excedente; aprobando la aceptación del legado hecho al Museo Nacional del Prado por don Xavier Laffite y Charlesteguy; disponiendo se ha-



Encontrará Vd. su tipo...

Encontrará Vd. su tipo de peinado en cada uno de los sobres de Pixiavon shampoo. Exija a su peluquero o perfumista que le sirva Pixiavon y su cabello será ondulado y brillante. El encanto de una mujer, la simpatía de un hombre, lo garantiza la línea atractiva del peinado que se obtiene con

**Pixiavon**

Úselo conforme con las instrucciones de cada frasco o sobre y le quedará su cabello ondulado y brillante.

Con **Pixiavon**

líquido o en sobres

Lavado perfecto del cabello



**LEGÍTIMO JEAN ROGER**  
PRODUCCIÓN NACIONAL

75 hojas



10 céntos.

Librito n.º 3, dobiado, 125 hojas 20 céntimos

**GRAN PREMIO**

La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona

Representante y depositario: FELIPE LORENTE  
Don Jaime I, 46

**EL MARTES,**

EN

**"Las Palmeras"**

**GRAN VERBENA**

pública la alta estimación de este Ministerio por el donativo de documentos que el señor director de los Archivos del Estado austriaco hace al Archivo Histórico Nacional, y dando las gracias a dicho señor por su acto de desprendimiento; se considere anulada la creación provisional de la Escuela de asistencia mixta a cargo de maestro, concedida al anejo de Huelvas, Ayuntamiento de Nerpio (Albacete).

**Trabajo.** — Real orden nombrando a don Francisco Alonso León director de la Escuela elemental del Trabajo de Gijón; a don Ambrosio Federico Hultón Plá, secretario de la Escuela Superior del Trabajo de Gijón; disponiendo que la jurisdicción del Comité paritario interlocal de la Industria Alpargatera de Elche se extienda a Cehégín y Caravaca; nombrando vocales patronos efectivos y suplentes del Comité paritario interlocal de Vaqueros, de Barcelona, a los señores que se indican; disponiendo que la representación patronal de la Sección d), auxiliares de Farmacia del Comité paritario interlocal de Industrias Químicas, de Vizcaya, se designe dentro del plazo de quince días; ídem que en el Comité paritario interlocal de Industrias Químicas de Madrid, y dentro de su Sección segunda, se constituya una nueva denominada de "Fabricantes de sobres", la cual será integrada por dos vocales patronos y otros dos obreros; ídem que el Comité paritario de la Industria del Mueble, de Palencia quede integrado, en cuanto a la representación patronal, en la forma que se indica.

**Economía Nacional.** — Real orden haciendo los nombramientos que se indican de inspectores del Cuerpo de Higiene y Sanidad pecuarias.

**LOS AUTOBUSES DE LINEA**

Es indudable que los autobuses han venido a llenar una necesidad importante. Allí donde no llegan los ferrocarriles va el autobús como avanzada del progreso. Con ellos los pueblos tienen un rápido medio de locomoción para trasladarse a las capitales, y si por sus condiciones el autobús no ofrece las comodidades de un buen tren, es, sin embargo, mucho más confortable que las diligencias que todavía en algunos sitios se estilan.

Estas ventajas en el rápido traslado de los pasajeros sería el desideratum si no acompañase a muchos de ellos el mareo, con su angustioso malestar, sus náuseas y vómitos. Todo esto se puede evitar tomando dos capsulitas de Ondobil un cuarto de hora o media hora antes de salir de viaje, pues el Ondobil impide el mareo y sus desagradables consecuencias. Venta en farmacias.

**ROYO ESPIN**  
OCULISTA  
COSO, 26 - 28

**UNA PETICION DE FRANCIA**

**Se solicita la extradición de Villanueva**

**Y PARECE QUE SERA CONCEDIDA**  
MADRID. — A pesar de la reserva que se guarda, se sabe que en el Ministerio de Estado se ha recibido una comunicación del Gobierno francés solicitando la extradición del súbdito venezolano Villanueva.

Villanueva, como es sabido, está en el Tercio que sirve en el Marruecos español, y se ha inscrito con el nombre de Alejandro Avial.

Es posible que el viaje del señor Cárdenas, subsecretario de Estado, a Santander, esté relacionado con este asunto.

La impresión es que no habrá inconveniente en conceder lo solicitado por Francia.

El ministro de Estado, redactado el correspondiente expediente, lo presentará a la aprobación del Consejo de ministros.

**ZUMEL** es MARCA-TIPI DE SALUD  
en farmacias, ultramarinos

**LAS RESPONSABILIDADES DICTATORIALES**

**La Comisión del Ateneo continúa activamente su labor**

**EL INFORME QUE SERA DIVULGADO EN UN FOLLETO**

MADRID. — Don Manuel Azaña, presidente del Ateneo, ha manifestado que la Comisión llamada de los 21, encargada de estudiar las responsabilidades de la Dictadura, se ha reunido varias veces. Sus propuestas han sido magníficamente recibidas por el público, del que se han recibido mil cartas pidiendo justicia. Muchas de las cartas ayudarán al estudio del ambiente de la Dictadura.

La mayoría de las denuncias se refieren a transgresiones del Jerecho y los abusos de poder de los que se erigieron en autoridad.

La Comisión ruega que los informes sean breves y precisos.

La Comisión desea que los centros y entidades culturales aporten a su obra todos los datos que tengan de los desafueros cometidos durante el régimen dictatorial.

En noviembre la Comisión de Responsabilidades habrá terminado su labor.

El informe de la Comisión, para que sea divulgado, se editará en un folleto, que se venderá a un precio muy barato.

Cree el señor Azaña que el ambiente del Ateneo es favorable a la labor realizada por la Comisión.

Añadió por último el señor Azaña que el Ateneo había concedido poderes para que ejerciera la acción en el asunto del ferrocarril Ontaneda-Calatayud.

**NOTAS MADRILEÑAS**

**Es detenido el autor del crimen de Ubeda**

**SE LE OCUPO PARTE DEL DINERO QUE ROBO A SU AMANTE**

MADRID. — En la estación de Manzanera fué detenido por la policía, cuando se dirigía a Madrid, en el expreso de Algeciras, Millán López, (a) "Polizón", de 25 años de edad, jornalero, que dió muerte en Ubeda a su amante.

Se le ocuparon 3.003 pesetas, parte del dinero que robó a su amante después de darle muerte.

**JULIAN BESTEIRO HA MEJORADO**

Se encuentra muy mejorado el jefe socialista Julián Besteiro, que a su regreso de Ginebra se resintió de una dolencia que le aqueja desde hace mucho tiempo.

**SE AUTORIZA UN MITIN PARA PROTESTAR DEL IMPUESTO DE UTILIDADES**

La Dirección General de Seguridad ha concedido autorización a la Sociedad de Artes Gráficas para celebrar un mitin en el teatro de la Latina, en el que se pedirá al Gobierno la derogación del impuesto de utilidades.

**EL CONFLICTO EXISTENTE ENTRE LOS AUTORES Y LOS EMPRESARIOS**

Para resolver el conflicto existente entre la Sociedad de Autores y los empresarios, ha designado la primera una ponencia integrada por Pablo Luna, Federico Romero y José Forn.

**LAS TARIFAS DE LOS "TAXIS"**

En el pleno celebrado hoy en el Ayuntamiento se acordó que para los "taxis" rijan las tarifas de 0'60 y 0'80 pesetas sin propina. También se acordó continúe la tarifa de 0'40, pero con propina.

**EL LUCHADOR ANDRES BALSA RETA A TODOS LOS BOXEADORES ESPAÑOLES**

El luchador Andrés Balsa ha lanzado un reto a todos los boxeadores españoles practicando él la lucha libre mientras aquéllos empleen su técnica.

También se ha comprometido Balsa a luchar con un toro bravo.

**CINE ENA VICTORIA**

Hoy, **AMOR CONFIADO**, emocionante obra del Oeste

Mañana, lunes el folletín dramático y sentimental **Las dos huérfanas** Por Lillian y Dorothy Gish

Mañana, primera jornada, y el martes, segunda y última

El miércoles, **Los amores de Manon** Por Dolores Costello

**UNA NOTA DE HACIENDA**

**La recaudación obtenida durante el mes**

MADRID. — En el Ministerio de Hacienda han facilitado la siguiente nota:

"Según los datos provisionales recibidos por telégrafo en el Ministerio de Hacienda la recaudación de julio último es la siguiente:

La recaudación obtenida por todos los conceptos presupuestados durante el mes de julio último asciende, según los datos telegráficos recibidos en el Ministerio de Hacienda, a 302.088.520 pesetas. Comparando esta cifra con la de pesetas 274.152.188 que alcanzó la recaudación de igual mes de 1929 da una diferencia en más de pesetas 27.936.332.

Los recursos obtenidos en los siete

meses transcurridos del ejercicio suman 2.125.938.120 pesetas, y como los que se obtuvieron en el mismo período de 1929 sólo suman 2.097.122.228 pesetas, la diferencia de mayor recaudación en el presente año está representada por pesetas 28.815.892.

Los pagos efectuados en los siete primeros meses del año ascienden a 2.055.174.896 pesetas, con una diferencia en menos comparados con los de 1929 en sus dos presupuestos ordinario y extraordinario de pesetas 123.371.707.

La diferencia, pues, entre los ingresos y los pagos de dicho período a favor de los primeros importa 70.763.224 pesetas, la cual hace acentuar más la esperanza de la favorable liquidación del presupuesto si las circunstancias que no pueden proveerse no desvirtúan los cálculos a realizar en los cinco meses restantes del año.

**DE TODA ESPAÑA**

**INFORMACION DE BARCELONA**

**La "Acció Catalana" y la "Acció Republicana" han acordado agruparse**

**LLEGADA DE PERSONAJES POLITICOS**

BARCELONA. — En el expreso de Madrid han llegado el conde de Guadalhorce y Marcelino Domingo, que intervendrán mañana, domingo, en sendos actos de propaganda política.

**ABOGANDO POR LA LIBERTAD DE UN ESCRITOR COMUNISTA**

BARCELONA. — El gobernador ha dicho a los periodistas que había sido visitado por el vicepresidente del Ateneo barcelonés, que se ha interesado por la libertad del escritor comunista y ateneísta don Joaquín Mauri.

Añadió que acerca de ello no tenía más noticias que la referencia de la Prensa.

Igual dijo respecto a los artículos de "La Nau" y de Orte y Arquer.

**HUELGA EN UNA FABRICA DE TEJIDOS**

BARCELONA. — Esta mañana se han declarado en huelga los obreros de la fábrica de tejidos de Rivas y Cata.

Fueron despedidos por sabotaje, y vueltos a admitir.

Han surgido nuevas diferencias que han motivado la huelga.

**SE VAN A UNIR LA "ACCIO CATALANA" Y LA "ACCIO REPUBLICANA"**

BARCELONA. — Parece un hecho la unión de la "Acció Catalana" y la "Acció Republicana".

Rovira y Virgili se felicita de que no se hubiesen adherido a una alianza en que formaban parte los comunistas y los radicales de Lerroux,

sin garantías de documentos y con la oferta de una república problemática.

Ambas agrupaciones han coincidido en el punto de vista electoral.

**EL PLEITO EN UNA FABRICA DE VIDRIO**

BARCELONA. — En el Tribunal Económico ha terminado la vista de la causa por la reclamación de jornales de los obreros a los patronos de la fábrica de vidrio "Pelayo Robert".

**ADHESION AL ESTATUTO CATALAN**

BARCELONA. — El partido liberal comunista ha acordado adherirse al Estatuto catalán.

**UNA MULTA AL SEMANARIO "MIRADOR"**

BARCELONA. — El gobernador ha impuesto 250 pesetas de multa al semanario "Mirador", por publicar un dibujo alusivo a los mozos de escuadra.

**DEL PAIS VASCO**

**La frontera de Behobia permanecerá día y noche abierta durante agosto, septiembre y octubre, para favorecer el turismo**

**UNA MEJORA IMPORTANTE DE LA DIRECCION GENERAL DE ADUANAS**

SAN SEBASTIAN. — Por gestiones del Patronato Nacional del Turismo, y con objeto de favorecer el tránsito de autobuses de viajeros por la frontera de Behobia, la Dirección General de Aduanas ha accedido a que dicha frontera permanezca abierta día y noche los meses de agosto, septiembre y octubre.

Como esta medida facilitará extraordinariamente el acceso de turistas dentro de la península, la noticia de la mejora ha sido muy bien acogida por el público en general.

**EL INVENTOR DE LAS CONSTRUCCIONES TECTONICAS, EN SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN. — Después de recorrer casi todas las capitales de España, ha llegado a San Sebastián el arquitecto Le Corbusier, inventor de la construcción tectónica.

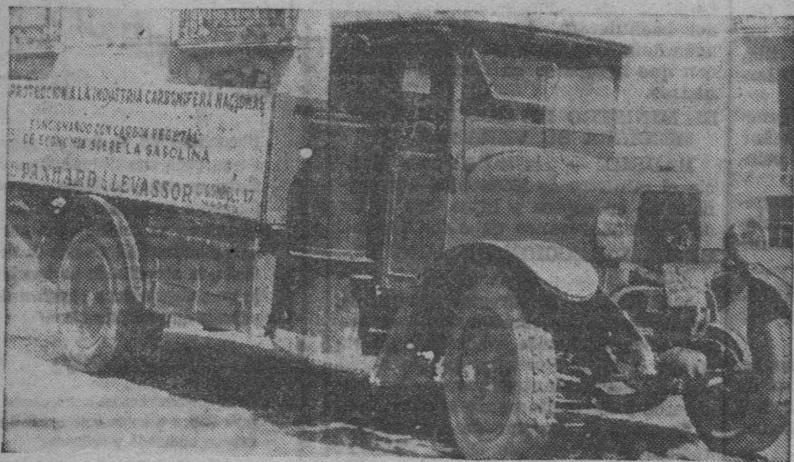
El ilustre arquitecto ha venido acompañado del pintor Segel.

Le Corbusier se muestra verdaderamente encantado de su visita por las poblaciones españolas, pero está sorprendido de que su famosa teoría no haya encontrado acogida en España más que en contrados casos.

Dice que los estilos arquitectónicos que ha visto, especialmente en Andalucía, son sin duda alguna maravillosos. Una de las cosas que más han llamado su atención han sido los cortijos andaluces.

Ambos visitantes han sido invitados a comer por el arquitecto municipal, señor Aizpurua, en el Club Náutico.

Esta construcción, por su carácter tectónico, ha gustado extraordinariamente al señor Le Corbusier.



**¡Gasógenos!**  
**PANHARD & LEVASSOR**  
**CAMIONES**  
de 1 y media a 6 y media toneladas

**¡FUNCIONANDO CON CARBON VEGETAL, FAVORECIENDO A LA INDUSTRIA CARBONIFERA NACIONAL!**

El propietario de un **GASOGENO** se favorece a sí mismo, pues encuentra una economía superior al **SESENTA** por **CIENTO**, según demostración

Manejo igual al de un camión corriente. — No hay piezas que se puedan estropear

Pedid detalles y pruebas gratuitas a la agencia regional

**AUTO SALON.-Zaragoza** Plaza del Pilar, 29  
Teléfono núm. 3213



halla actualmente la ciudad de Maripol.

**LAS DESGRACIAS DE PRIMO CARNERA Y LA HABILIDAD DE SUS MANAGERS**

NUEVA YORK. — Se asegura que el boxeador italiano Primo Carnera embarcará uno de estos días en Nueva York con rumbo a Southampton, desde donde se trasladará inmediatamente a Londres.

El deseo del gigante se ría trasladarse a Francia, pero no puede hacerlo so pena de tener que vestir el uniforme azul horizonte, pues las autoridades francesas le han declarado soldado apto, a pesar de las protestas del gigante.

El "Daily Telegraph", al comentar la próxima llegada de Carnera, dice que al gigante italiano debe considerarse como al más desgraciado de los boxeadores.

**EL PROGRAMA ESCOLAR SOVIETICO**

MOSCOU. — El Comité ejecutivo central del partido comunista ruso ha confeccionado casi por completo el programa escolar del Estado para el curso 1930-1931.

El citado programa ha sido vivamente comentado por el Gobierno soviético en una nota circular dirigida a todos los organismos oficiales del país.

El programa escolar de los Soviets es muy extenso e importante, comprendiendo, entre otras cosas, lo siguiente:

Primero. A partir de la iniciación del próximo curso se declarará obligatoria la asistencia a clase de todos los niños rusos desde los 8 a los 10 años.

Segundo. Se hace una excepción del anterior articulado a favor de los niños residentes en regiones apartadas, a los que se les dan dos años de tiempo para cumplir la ley escolar.

Tercero. Durante el próximo curso se inaugurarán clases complementarias para los niños de los 11 a los 15 años que no hayan terminado el curso oficial en las escuelas nacionales.

Cuarto. En los distritos industriales, y en general, dondequiera existan colonias de obreros, se abrirán clases obligatorias semanales para todos los que hayan terminado las clases elementales.

Quinto. Todas las organizaciones económicas dedicarán las mayores sumas posibles a favorecer el incremento de la escuela primaria.

Sexto. Todos los edificios escolares que actualmente sirven para otros cometidos, serán desocupados inmediatamente y habilitados de nuevo para escuelas.

Séptima. Los edificios de los exlatifundios y las residencias de los "kuyaks" (campesinos ricos) deportados, serán asimismo transformados en escuelas.

**LAS SACUDIDAS SISMICAS EN AUSTRIA**

VIENA.—Llegan noticias de varias sacudidas sísmicas que se han registrado en algunas aldeas cercanas a Salzburgo.

Los movimientos sísmicos fueron acompañados de ruidos subterráneos. El Observatorio de Viena declara que dichas sacudidas constituyen un reflejo a distancia del terremoto del Sur de Italia, pero tranquiliza a las poblaciones manifestando que no hay nada que temer.

Las sacudidas se registraron en las localidades de San Martín de Pongan y Altenmarkt.

**DESPUES DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL**

**La Asociación amateur argentina rompe sus relaciones con la uruguaya**

**UN GRAN RECIBIMIENTO A LOS JUGADORES ARGENTINOS**

BUENOS AIRES. — Esta mañana ha llegado, de regreso de Montevideo, el equipo nacional que sucumbió ante el uruguayi en el campeonato mundial.

Los jugadores eran esperados por una inmensa muchedumbre que les aclamó con entusiasmo.

Se quejan los "equippers" de la violencia de juego de los uruguayos. La Asociación "amateur" de fútbol argentina ha acordado romper todo clase de relaciones con la Asociación uruguaya.

Ningún equipo argentino jugará con "teams" que hayan actuado en Montevideo.

Esta medida ha sido adoptada por el comportamiento de jugadores y público uruguayos.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Los taxistas madrileños publican un manifiesto protestando de un acuerdo del Ayuntamiento**

**En Valencia un incendio ha destruido una fábrica de alcoholes**

**LA ELEVACION DE TARIFAS ES LESIVA PARA ELLOS Y PARA EL PUBLICO**

MADRID.—La Sociedad de taxistas ha publicado un manifiesto en el que protesta de un reciente acuerdo del Ayuntamiento por el que han sido elevadas las tarifas de alquiler y alegando que la citada subida de precios no beneficia en nada al público y es excesivamente lesiva para los propietarios de automóviles.

**Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Mi. ue, 14**

Los ánimos están tan excitados que ha sido convocada una asamblea general para el día 11.

Los firmantes del manifiesto confían en que se impondrá el buen sentido de todos y no habrá que recurrir a violencias de ningún género.

**UNA FRITADA PUGILISTICA EN MADRID**

En el campo ferroviario se ha celebrado esta noche una velada de boxeo a la que ha asistido numerosísimo público.

Contendieron en primer lugar Manuel Pérez y Burgos (peso libre), ganando el primero por puntos.

Después Latorre venció, por abandono en el segundo "round", a Koyke, y M. Latorre hizo combate nulo con Saslur.

La parte interesante del programa estuvo a cargo de Arilla, campeón de la región Centro, peso mosca, que contendió con Ríos.

El combate resultó durísimo, venciendo Arilla a los puntos y quedando, por lo tanto, nuevamente campeón.

En la última parte del programa lucharon Campuzano y Roselló, pesos medios, quedando vencedor el primero a los puntos.

El público protestó esta decisión por considerarla injusta.

**VERANEO DE LOS POLITICOS**

SANTANDER.—Ha llegado a esta capital el ministro señor Sangrú, que se propone pasar la temporada veraniega en la "Villa Tiquio".

Inmediatamente cumplimentó a los ojos en el palacio de la Magdalena.

También han llegado el subsecretario de Estado y el nuevo ministro de Noruega en España. Mañana presentará sus cartas credenciales.

Ha estado en palacio para despedirse de los reyes el nuevo ministro de España en el Brasil. En breve marchará a Río de Janeiro para posesionarse de su cargo.

**UNA CASA DESTRUIDA POR UN INCENDIO**

GIJON. — A primeras horas de la noche, un incendio ha destruido la casa núm. 18 del Boulevard de San José.

Avisado el Servicio de incendios,

los bomberos no pudieron hacer otra cosa que aislar la casa siniestrada para que el fuego no se propagara a los edificios colindantes.

Las pérdidas son de consideración. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

**LA SESION DE CLAUSURA DE LA FERIA DE MUESTRAS**

GIJON. — El día 24 llegarán los ministros de Economía y Hacienda para presidir la sesión de clausura de la Feria de Muestras.

**ONCE HUELGUISTAS QUE INGRESAN EN LA CARCEL**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde han sido detenidos once obreros, acusados de haber promovido serios desórdenes en la puerta de una fábrica de contadores de agua de Elgorriaga, cuando uno de los huelguistas intentaba reanudar el trabajo.

Los once alborotadores han ingresado en la cárcel, a disposición del Juzgado.

**SE HUNDE UN PUENTE Y RESULTA GRAVEMENTE HERIDO UN HOMBRE**

GRANADA. — En las obras que se realizan en una carretera vecinal se ha hundido un puente, habiendo resultado herido de gravedad uno de los obreros que trabajaban en dichas obras.

**Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Mi. ue, 14**

Las autoridades han ordenado la apertura de un expediente para depurar responsabilidades.

**SE HA CELEBRADO LA IV VUELTA A ESTELLA**

PAMPLONA. — Se ha celebrado hoy la IV Vuelta a Estella, organizada por el Club Izarra.

El recorrido era 125 kilómetros y participaban 22 corredores.

La clasificación de los primeros puestos fué:

- 1.º Ricardo Montero.
- 2.º Cañardó.
- 3.º Catalán.
- 4.º Luciano Montero.

Cañardó, al finalizar la Vuelta, sufrió un pinchazo que aprovechó Montero para ganarle la delantera.

**UNA FABRICA DE ALCOHOLES DESTRUIDA POR UN INCENDIO**

VALENCIA. — A consecuencia de haberse prendido fuego el hollín de una chimenea, ha quedado destruida una importante fábrica de alcoholes.

El servicio de bomberos actuó con extremada rapidez, pero no pudo hacer otra cosa que aislar el inmueble evitando que el fuego se propagara a los edificios inmediatos.

También consiguieron aislar los bomberos unos enormes depósitos llenos de alcohol, que de haberse incendiado hubieran producido una horrrorosa catástrofe.

Se desconocen más detalles del siniestro.

Las pérdidas son cuantiosas. Afortunadamente, no hubo que lamentar desgracias personales.

**SE APLAZARA O SE SUSPENDERA LA VUELTA AL PAIS VASCO**

BILBAO. — "Excelsior", que organiza la Vuelta Ciclista al País Vasco, suspenderá definitivamente o aplazará la prueba en vista de la anunciada huelga de tipógrafos y linotipistas.

Tal determinación la adoptará caso de que el conflicto no se resuelva antes del día 6.

**VUELCA UNA CAMIONETA Y RESULTAN DOS HOMBRES HERIDOS**

VALENCIA. — Cerca de Sumacain ha volcado una camioneta a consecuencia de un falso viraje.

Sus cuatro ocupantes han resultado heridos, dos de ellos de gravedad.

**LA VOZ EN LA RIJJA**

**Haro**

MEDALLA DEL TRABAJO A UN PRACTICANTE. — A las doce de hoy, 27 de julio, ha tenido lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Haro el solemne acto de la imposición de la medalla del trabajo a nuestro querido amigo y convecino practicante don Marcelo Zubiaurre Ibáñez.

Al acto asistieron sus organizadores, don José Moros, presidente del Colegio Médico provincial; don Antonio Ascorbe, en representación del Colegio Odontológico Riojano; don Felipe Santos, en representación de la familia del homenajeado, y don Fortunato Hueda, en representación de los practicantes del Instituto.

Presidió el acto el señor alcalde, y asistieron el presidente del distrito médico de Haro, don José Barrio, varios señores concejales, cura párroco, subdelegado de Medicina, don Santiago Díaz, señor capitán de la Guardia civil y señor capitán instructor don Florencio Ramírez, en representación del Cuerpo de Correos, y don José Godoy en el de Telégrafos; don Agustín Tosantos Baltasar, por el Colegio de Farmacéuticos; don Antonio Be-

**Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Mignel, 14**

riain, por el de Veterinarios; presidente del Colegio provincial de Practicantes, don Manuel Martínez de Píñillos; el corresponsal de "El Practicante Riojano" y otros muchos que lamentándolo, no podemos enumerarlos.

Comienza este acto leyendo el señor Ascorbe el real decreto otorgando la medalla del trabajo al señor Zubiaurre.

El señor alcalde concede la palabra al señor Moros, que empieza diciendo que hoy es un día de gala para este pueblo de Haro, y en nombre de la Junta organizadora de homenaje al señor Zubiaurre da gracias a las autoridades, a todas las clases sanitarias, que con su presencia demuestran un simpático acto de compañerismo, y al pueblo de Haro por su adhesión sincera y espontánea. Continúa su discurso, y dice que el señor Zubiaurre tiene 73 años, y lleva ejerciendo el cargo 46, es hijo de practicante, hermano de practicante y nieto de practicante.

Recuerda el orador las penalidades morales y fatigas físicas de la clase sanitaria, y refiriéndose a la gripe del año 1918 el homenajeado fué uno de los que sin descanso expuso su vida por salvar la de los atacados de la penosa enfermedad.

El señor Moros ha tenido en su discurso frases muy carifosas para el señor Zubiaurre.

Termina ponderando la creación de estas medallas por el Ministerio del Trabajo, etc.

A continuación hicieron uso de la palabra don Santiago Díaz, don Marcelino Ascorbe y otros muchos.

El señor Zubiaurre dió las más expresivas gracias a todos los asistentes al acto, y este se terminó en medio del mayor entusiasmo por los fines tan hamitarios a que se refiere.

Reciba el señor Zubiaurre nuestra más cordial enhorabuena, y sepa que desde nuestra niñez hemos seguido paso a paso su labor de practicante, en la que sólo obras de humanidad y desinteresadas tenemos que hacer constar, como así a su hermano, don Anacleto Zubiaurre, que de haber vivido hubiera merecido el mismo homenaje.

NUEVO HARENSE. — La joven esposa de don Pedro Albacar, oficial del Cuerpo de Correos en nuestra Administración de Haro, ha dado a luz un hermoso niño, al cual se le impondrán los nombres de José Luis Mariano, habiendo quedado en perfecto estado de salud tanto la madre como el recién nacido.

Reciban por tal causa nuestra enhorabuena sus padres, así como sus abuelos, don José López, director de la Azucarera de La Puebla de Híjar, que actualmente se encuentra entre nosotros.

LA REFORMA DE LA PLAZA. — Se llevan muy adelantadas las obras que para el mayor embellecimiento de la plaza se están efectuando en la misma.

Desaparecida la fuente, se ha procedido a la construcción del kiosco para la música y urinarios subterráneos, que, con los muchos jardines y la pavimentación de la plaza, quedará en condiciones de figurar entre las que mejor ornamentación posean.

FALLECIMIENTO. — Hoy ha ocurrido el fallecimiento del niño Rufino Lara Bacanon, que, como recordarán los lectores, tuvo la desgracia de caerse del tercer piso de la casa número 6 de la calle del Peso.

A sus padres, abuelos y demás familia, nuestro sentido pésame por tan irreparable pérdida. — CORRESPONSAL.

Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.



Pídalo en los buenos ultramarinos.



**¿A los ciclistas?**

La antigua y acreditada Casa Fabián ofrece a sus clientes los nuevos locales de su propiedad, donde ha instalado los talleres de bicicletas

Calle de la Verónica, 25

**Jiménez y Cancho**

S. A.



AGENCIA OFICIAL COSO, 102

Lubrificantes: DRAGON OIL

\$

Necesarios de automóvil Neumáticos

**Teatro Circo**

**Hoy, domingo, estreno de EN ALAS DEL AMOR**

por Billy Sullivan " " "

Mañana, lunes, primera jornada de

**El Conde de Montecristo**

por Jean Angelo y Lil Dagover. Selección Gaumont Diamante Azul " " " "

El miércoles segunda y última jornada de

**El Conde de Montecristo**

**Restaurant "Ruisseñores"**

Emplazamiento ideal a muy pocos metros del tranvía de Torre-ro. Elegantes terrazas, amplio y lujoso salón comedor único para bodas, banquetes y bautizos por su incomparable belleza y capacidad. — Concierto diario en el comedor a las horas del almuerzo y comidas, y en las terrazas de siete y media a nueve y de diez y media a doce y media noche. Espléndidos menús a seis y nueve pesetas. Servicio permanente a la carta.

"Ruisseñores" Restaurant predilecto de la buena sociedad. Camino de fácil acceso para coches hasta el mismo restaurant. TELEFONO 30-40

LA EXCURSION DE LOS NINOS DEL HOSPICIO

Entusiasta recibimiento en Borja. La colonia veraniega del Santuario de Misericordia obsequia espléndidamente a los niños. Al presidente de la Diputación le hace ofrecimientos Borja de terrenos para construir una colonia veraniega

En el número de ayer dábamos ya una impresión de este viaje de los niños del Hospicio a Borja y al Santuario de Misericordia, la segunda de las excursiones de asilados organizada por la Corporación provincial.

Cuanto digamos de ella ha de resultar pálido ante la realidad, que causó en todos una impresión imborrable.

Siguiendo el turno establecido entre los asilados, para que todos disfrutaran de un día de campo, el viernes fueron 100, entre niños y niñas, los que ocuparon tres autobuses preparados para la excursión. Les acompañaban, yendo a su cuidado, cuatro Hermanos de la Caridad de Santa Ana y cuatro Hermanos de la Instrucción Cristiana.

En el coche de la Diputación fueron también con los asilados el presidente, don Francisco Blesa; el secretario, don Emilio Falcó; el director de los Establecimientos de Beneficencia, don José Vidal; el administrador, don Enrique Moreno, y el superior de los Hermanos de la Instrucción Cristiana, Hermano Damián.

UNA ALEGRIA QUE DA TRISTEZA...

A las seis y media de la mañana partieron del Hospicio los excursionistas.

Entre los niños y niñas marchaban catorce o quince asiladas, de 30 a 35 años de edad, ingresadas algunas de ellas en el Establecimiento desde que nacieron, y que se hallan adseritas a los distintos talleres de la Casa. Por primera vez en su vida salían del Hospicio más allá de las calles de Zaragoza, entrevistas solamente en días de procesión o desfile.

En cuanto los coches iniciaron marcha la alegría de los asilados parecía haber llegado a su límite, con pensar solamente en el día que les esperaba.

Prudentemente asomados a las abiertas ventanillas iban, con ojos de admiración, contemplando el paisaje entre cánticos y vítores.

Como el tiempo lo permitía, en algunos lugares pintorescos se hicieron altos, para que la excursión resultara completa.

Desde el primer momento nuestra atención se fijó en las catorce o quince asiladas, mujeres ya, para las que, por primera vez en su vida, se humanizaba la disciplina, permitiéndoles fuera de la fila contemplar el mundo; un poco más mundo que el de cuatro calles zaragozanas.

Cada accidente del terreno, cada escena agrícola que sorprendían, causaba en ellas una alegría inusitada, traducida en gestos y exclamaciones: —¡Madre mía, qué hermoso es el mundo!

—¡Vivan nuestros padres, los señores diputados!

—¡Viva el presidente, que nos acompaña!

Y sus ojos se cuajaban de lágrimas que no podían retener, embargadas de una alegría de intensísima emoción.

Nosotros también nos sentíamos emocionados y su alegría, con ale-



Señoritas de la colonia veraniega del Santuario de Misericordia que sirvieron la comida a los asilados

grarnos, nos causaba pena, al pensar en que la Humanidad, pudiendo otorgar estas alegrías a sus semejantes desamparados, las escatima.

EN EL CASINO DE "LA AMISTAD". VISITANDO BORJA

A las diez de la mañana los excursionistas llegaron a Borja, entre aplausos del vecindario que les aguardaba.

Las autoridades de la ciudad saludaron en nombre de la misma al presidente y señores que le acompañaban, dándoles la bienvenida y expresando el deseo de Borja de que su estancia en la ciudad les fuera agradable.

Seguidamente, en el Casino de "La Amistad", donde les recibieron el presidente, señor Corella, y vicepresidente, señor Compans, fueron todos obsequiados con un espléndido desayuno.

Las bellas y distinguidas señoritas borjanas Pilar Méndez, Carmen y Nati Corella, Leonor Martín, Julieta Blanc, Rosita Compans, María Cordobe, Clotilde López, Carmen Blanc, Pilar Edo, María Jesús Sancho y María Luisa Corella sirvieron a los asilados el desayuno, distribuyendo entre ellos abundantes dulces.

Acompañados del primer teniente de alcalde, don Andrés Rubio, director del Santuario, don Luis Murillo, y concejales señores Alfaro, Lerín, Zaro y Cuartero, visitaron la ciudad, deteniéndose en el Colegio de la Caridad de Santa Ana, cuya Superiora y algunas Hermanas se

unieron a los excursionistas en su viaje al Santuario.

ENTUSIASMO DE LA COLONIA Y REPIQUE DE CAMPANAS

Media hora después los excursionistas, a quienes se habían agregado las autoridades de Borja y numerosos vecinos, llegaron al Santuario de Misericordia, donde les recibió la colonia en masa, aclamándoles mientras repicaban las campanas de la pequeña iglesia.

Dentro de la capilla de la Virgen los niños, dirigidos por el Hermano Paulino, cantaron varios himnos, y el capellán del Santuario, mosén Pepe Pereda, pronunció una elocuentísima plática.

A la salida se formó en la plaza un pequeño orfeón de asilados que interpretó varias jotas y otras composiciones.

Inmediatamente comenzaron los agasajos de la colonia, sirviéndoseles un refresco.

Los niños, distribuidos en grupos, recorrieron las fuentes y arboledas que tan agradable hacen la estancia en el Santuario.

Poco después se preparó el menú, de tortilla a la española, merluza, ternera, pan, vino, frutas y galletas, y las encantadoras señoritas de la colonia Carmen y Matilde Castro, Pilarín Comps, Irene Párroque, Maruja Giménez, Maruja Lacalle, Pilarín Sapiña, Carmen Cuerdo, Ketty Bailo y Maruja Guijosa, lo sirvieron a los asilados, esmerándose en agasajarlos hasta el punto de que los niños mostrábase sorprendidos de las delicadas atenciones de que eran objeto por parte de las lindísimas y para ellos desconocidas señoritas, que debían parecerles verdaderas hadas de sus sueños infantiles.

Al presidente de la Diputación y sus acompañantes les obsequió el Ayuntamiento de Borja con un banquete, servido en la casa del Santuario.

A los postres el concejal don Joaquín Alfaro, dirigiéndose al presidente, expresó con cuánta complacencia había recibido la ciudad a los niños, hasta el punto de que, queriéndoles tener más tiempo del que permitía una breve excursión, suplicaba al señor Blesa que la Diputación estudiase la posibilidad de construir un edificio para colonia veraniega, para lo cual Borja cedería gratuitamente los terrenos, manifestándole, a la vez, los deseos de la ciudad de que la próxima excursión de los asilados se realice también a ella.

Recogiendo estas palabras el ex-

presidente de la Diputación don Manuel Lorente puso de relieve que en esta clase de excursiones no sólo los niños pasan un día en el campo, sino que también (lo que para ellos es conveniente) hacen vida de relación, insistiendo en que de nuevo vuelvan a Borja y su Santuario.

A estas palabras y a las del primer teniente alcalde, señor Rubio, respondió el presidente, emocionado, expresando el profundo agradecimiento de la Corporación y haciendo constar que gustosos repetirían la excursión si no temiesen que, repitiendo tantos agasajos, Borja había de sufrir otra vez los trastornos consiguientes.

A las tres de la tarde marcharon a Moncín, donde se unió a los excursionistas el diputado señor Cisneros.

De regreso al Santuario se les sirvió una suculenta merienda y pasteles y dulces, obsequio de don Manuel Lorente y la colonia.

Ya atardecido inicióse el descenso a Borja, entre las mismas aclamaciones con que fueron recibidos.

EN EL CASINO REPUBLICANO

Ya de vuelta en Borja la ciudad entera se hallaba esperando el regreso de los niños en la plaza de Santo Domingo.

En el Casino Republicano se les había preparado un refresco.

Los nombres de Pi Margall, Costa, Salmerón y otros repúblicos famosos que orlan las paredes del Centro, sonaban tal vez un poquitin duros en los oídos de las religiosas y religiosos que acompañaban a los niños;

pero aquellas puertas abiertas con el corazón para los asilados hicieron entrar a todos y sentir la emoción de aquel instante en que un sentimiento de amor a la infancia desvalida hacía convivir cordialmente a todos los ideales del espíritu y la inteligencia.

Refrescos, dulces y frutas se dieron a los niños en abundancia, rivalizando en atenderlos, con las lindas señoritas, el presidente honorario del Centro, exdiputado a Cortes don Mariano Tejero; el presidente, don Baltasar González; el vicepresidente, don Zacarías Puyuelo, y el secretario, don Emilio Irache.

Todavía hubo más, porque a Borja le parecía poco cuanto hacía en honor de los pequeños; los comerciantes don Delfín Olmedo y don Eusebio Castellot enviaron para los asilados varias cajas de galletas, y una señora, que ocultó su nombre, gran cantidad de dulces. Entre las muchachas se distribuyeron ramos de flores. Don Joaquín Tejero, en nombre de su esposa, dió al presidente de la Diputación 100 pesetas para los niños, y el Ayuntamiento dió a cada uno de ellos un paquete con una exquisita merienda-cena.

Ya cerca de las nueve el orfeón de los asilados cantó unas jotas de despedida, el vecindario vitoreó al presidente de la Diputación, a las Hermanas de la Caridad de Santa Ana y a los asilados y, entre grandes aplausos, marcharon los coches hacia Zaragoza.

El día fué una jornada memorable para los excursionistas y para Borja.

Para los asilados porque vieron tanto amor hacia ellos, que, seguramente, no se consideran ya tan huérfanos de afectos... Para Borja porque lo realizado supone, en la ciudad que lo realiza, elevados sentimientos capaces de toda empresa noble y grande.

Y también para los demás, para los que no tomaron parte directa ni indirecta en la excursión, la jornada es aleccionadora.

Si cuesta tan poco llevar alegría y felicidad a esos niños, que tanto lo merecen, un pequeño donativo con este fin debiera ser el mejor comienzo de veraneo de aquellos zaragozanos para los que el donativo no significa sacrificio.

EMILIO ALFARO

ISTORIA MENUOR

En el cementerio de Stratfordshire, en Inglaterra, hay sobre una tumba cinco lápidas idénticas en forma y en color, pero diferentes en las inscripciones.

A la primera dice así: "Aquí reposa Ana, primera mujer de Juan Brown."

La segunda: "Aquí reposa Juana, la segunda mujer de Juan Brown."

La tercera: "Aquí yace Mary, la tercera mujer de Juan Brown."

La cuarta: "Aquí yace Clara, la cuarta mujer de Juan Brown."

Y la quinta: "Aquí yace Juan Brown, que al fin descansa en paz."



Bellas señoritas de Borja que sirvieron el desayuno a los niños del Hospicio de Zaragoza.



El presidente de la Diputación, el secretario y el director de los establecimientos de Beneficencia con las autoridades de Borja.



Lo que nos dice el público

LA NUEVA COMBINACION DE TRENES EN LOS FERROCARRILES DE M. Z. A.

Con unánime aplauso fué recibida la nueva combinación de trenes que desde primero de junio último tiene establecida la Compañía de ferrocarriles M. Z. A.

Elo vino a satisfacer una necesidad muy sentida y ya satisfecha en líneas como la del Norte, donde han disfrutado, casi siempre, de buenas combinaciones ferroviarias.

Pero aquel contento a que aludimos no lo fué luego tan grande cuando se vió en la práctica (por lo que afecta a estos pueblos de la ribera del Jalón), que la nueva combinación ofrecía algún inconveniente que, con respecto a la anterior, supone un retroceso.

Tal ocurre con el ómnibus que ahora sale de Zaragoza a las 9'40, que antes salía a las 8'45, que llegaba y llega a ésta a las 10'24 y 11'29, respectivamente.

Con la combinación antigua por el tren indicado, recibíamos la correspondencia entre once y doce. Ahora la recibimos entre doce y trece.

Esto, aparte de no tener razón de ser que pueblos que distan menos de 100 kilómetros de Zaragoza reciban la correspondencia mucho más tarde que otros que en la línea del Norte, por ejemplo, se hallan más apartados y hasta separados del ferrocarril, supone tan gran inconveniente en muchos casos en que se precisa hacer uso del nuevo "corto" descendente, que pasa por este pueblo a las 12'39, por no dejar tiempo para poderlo hacer.

Además de ese inconveniente de carácter material, existe otro, muy digno también de tenerse en cuenta, de orden espiritual, cual es el deseo, no siempre satisfecho del todo, que en los pueblos se siente de recibir la Prensa, que a diario nos trae nuevas y nos pone en comunicación con el mundo.

No podría conseguirse la modificación de la hora de salida de Zaragoza del tren que nos ocupa, de forma que saliera, por ejemplo, si no a la hora que sale el correo del Norte, si a eso de las 7'30, para que, al igual que en aquella línea, los pueblos de la del Mediodía pudieran recibir mucho antes la correspondencia de la capital, y que a la vez permitiera disponer de más tiempo para poder utilizar otros trenes.

Creemos que si. Y porque así lo estimamos, no hemos vacilado en el atrevimiento de escribir estas líneas, haciéndonos eco de cuantos opinan y realizando, a la vez, un propósito que ya concebimos en los primeros días de regir la nueva combinación de ferrocarriles del Mediodía.

Como no nos consideramos con la fuerza y autoridad bastantes para llevar a feliz término nuestra solicitud, esperamos lo harán, y respetuosamente se lo rogamos, la Prensa regional y los alcaldes de los pueblos de la línea del Jalón y afluentes, y muy especialmente los de La Almunia, Calatayud y Ateca, que deben ser los que cauguen con el mayor peso de esta empresa.

Con ello cumplirían con un deber que habrían de agradecerles cuantos desean ver satisfecha la necesidad apuntada.

SANTIAGO ROMAN

Calatorao, 1 de agosto de 1930.

LAS PLATABANDAS DEL PASEO

Zaragoza, 2 de agosto de 1930. Sr. Dr. de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor nuestro: Reunidos varios suscriptores de LA VOZ DE ARAGON y vecinos del barrio de las Delicias, y ante la seguridad de que si nos dirigimos al Ayuntamiento no hemos de ser atendidos, acudimos a usted en súplica, y en el caso de que lo considere de justicia para que haga pública nuestra más enérgica protesta por el disparate (pues no queremos calificarlo de otra cosa) que están llevando a cabo en el paseo de la Independencia con motivo de las ya célebres platabandas.

Cuando se pavimentó el Paseo, entonces, con muy buen acuerdo, en las inmediaciones a las paradas de los tranvías Madrid y Delicias se colocaron los árboles en unos pozos cubriendo éstos con unas losas de cemento al nivel del suelo y por consiguiente no había más obstáculos que el árbol y por consiguiente de poca importancia, pero ahora nos encontramos, y sentimos el volver a repetir lo de disparate, de que éste co creemos que había tenido el Ayuntamiento lo echa por tierra, y aquí nuestra protesta, pues nos coloca en el punto de toma de los tranvías an-

DIPUTACION PROVINCIAL

Sesión de la Comisión permanente

Ayer, a las siete de la tarde, celebró su sesión ordinaria la Comisión Permanente de la Diputación.

Presidió don Francisco Blesa, asistiendo los diputados señores Climente, Sínúes, Cisneros e Iñigo. Leída por el secretario, señor Falco, el acta de la sesión anterior, fué aprobada por unanimidad.

El señor Sínúes da cuenta a sus compañeros de las gestiones realizadas por él, representando a la Diputación en su viaje a Madrid. Respecto a la reunión del Comité Ejecutivo de la Mancomunidad de Diputaciones, a la que asistieron los señores Sáinz de los Terreros, presidente de la Diputación de Madrid; el exministro señor Aparici, presidente de la de Burgos; el señor Estober, de la de Lérida, y el señor Sínúes, se acordó ampliar el plazo de cinco a diez años para ejecutar el plan completo de caminos vecinales, ya que es imposible la ejecución en ese tiempo, yendo, por ello, a una nueva capitalización, para que esto no irrogue perjuicios. De la visita al ministro de Economía, presidiendo la Comisión de entidades agrícolas de Aragón que le entregó las conclusiones aprobadas en las asambleas olivarera y triguera, manifiesta las buenas impresiones que de la entrevista trae. Comunica también que el director general de Administración local, señor Salvador, en conversación tenida con él, le ha dado la seguridad de una inmediata ampliación del Manicomio, obra que ha sido preocupación grande de la Corporación.

El presidente, en nombre de todos, agradece al señor Sínúes las gestiones realizadas, manifestando su complacencia por el buen resultado de ellas.

Como delegado de la presidencia en el Hospicio provincial, el señor Sínúes da cuenta a la Comisión del acto celebrado en dicho establecimiento con motivo de la organización de la Asociación de Antiguos Alumnos y Asilados.

Antes de terminar el período de ruegos y preguntas, el señor Blesa hace constar las numerosas atenciones que la Diputación por él representada, los niños y niñas del Hospicio y, en fin, cuantos tomaron parte en la última excursión recibieron en Borja y el Santuario de Misericordia, por lo que entiende que la Corporación debe manifestar su agradecimiento a cuantos contribuyeron a hacerles tan agradable la estancia en dicha ciudad y en el Santuario, comenzando por el pueblo entero, su Ayuntamiento, el ex presidente de la Diputación don Manuel Lorente; capellán del Santuario, don José Pereda; director del Santuario, don Luis Murillo; comerciantes de Borja don Delfín Omedo y D. Eusebio Castelló, las Hermanas de la Caridad de Santa Ana, don Joaquín Tejero y los Casinos

tes indicados una platabanda en cada árbol, donde no sólo ha aumentado el estorbo, sino que también aumenta el peligro, pues hay que tener presente que en los tranvías suben y bajan personas de todas las edades, y para las de poca agilidad y vista es un verdadero peligro lo que se está haciendo, restando, además, espacio en donde ya lo es por ser entrada al Paseo y constituir un obstáculo los dos kioscos que hay, y por añadidura veladores.

Aparte de todo esto, cuando un tranvía pure frente a una platabanda, el bajar es para meterse dentro de ella, y lo que es muy fácil también es romperse o torcerse un pie, y es muy sensible lo que que estaba bien lo pongan ahora mal, y lo que estaba mal continúe igual, pues o somos muchos los que nos engañamos, o creíamos que al quitar las platabandas era para poner los árboles precisamente como estaban en la toma de los tranvías, pues esto daba mucha amplitud a los paseos laterales, y con lo que se está haciendo continúa el mismo inconveniente, los mismos peligros, y en cambio nuevos gastos, sin duda para luego hacer en definitiva el que desaparezcán los bordillos y se acabe de gastar de una vez, que es lo que parece no quiere hacerse.

Aunque mal redactada ésta, creemos nos comprenderá y hará los posibles por conseguir dejen la toma de los tranvías de referencia en la forma que estaban.

Gracias por todo ello de varios suscriptores de LA VOZ DE ARAGON".

Republicano y "La Amistad". Se acordó hacerlo así.

El diputado señor Climente solicita que la Corporación dé las gracias al Centro Aragonés de Barcelona, por la cantidad que entregó a la Diputación con destino a la suscripción pro damnificados por las inundaciones.

El mismo ruego hace el señor Iñigo respecto a los organizadores del Congreso de Rutas Aéreas del Sur de Francia.

Al llegar a tratar los asuntos de la presidencia, entre los que da cuenta del recurso contencioso administrativo promovido por Godojos contra un acuerdo de la Diputación sobre distribución de subvenciones sanitarias, el señor Climente interviene, manifestando que la Corporación debe mostrarse parte con la Administración en el recurso.

A continuación fueron aprobados los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Uno de la Ponencia de Fomento, proponiendo la aprobación de la certificación número 4 de obra ejecutada durante el mes de junio último en la construcción del camino vecinal número 601 de Calatayud a Embid de la Ribera.

Dictamen de la ponencia de Fomento proponiendo la aprobación de la certificación número 6 de obra ejecutada durante el mes de junio último, en el camino vecinal número 604, denominado de la carretera de Madrid a Francia a la de Zaragoza a Castellón por Pina de Ebro.

Idem de la idem proponiendo la aprobación del presupuesto provisional de gastos para el estudio y redacción del proyecto del camino vecinal núm. 613 de Pidratajada a la estación de Ortila, con puente económico número 614, sobre el río Gállego.

Idem de la idem proponiendo la idem del idem de los gastos probables que han de originarse con motivo del estudio y redacción del proyecto de camino vecinal núm. 611, de Trasmoz a Litago.

Idem de la idem proponiendo la idem del idem probable de los gastos que se han de originar con motivo de los gastos del estudio de redacción del proyecto de puente económico número 616, sobre el Ebro, en Pradilla de Ebro.

Idem de la idem proponiendo la idem del idem de los gastos probables que han de originarse en el estudio, redacción del proyecto de puente económico número 605, sobre el Ebro, en Pina de Ebro.

Idem de la idem proponiendo la aprobación de las nóminas de gra-

tificaciones en el segundo trimestre del año actual, al señor ingeniero jefe de Obras Públicas de esta provincia, importantes en total 450 pesetas.

El señor alcalde de Castiliscar interesa la visita del señor ingeniero provincial para que forme proyecto y presupuesto de obras proyectadas de ampliación de dique, presa y acequia de alimentación del depósito de agua destinada a riego, denominada "Estanca".

El señor gobernador civil trasladada oficio de la Alcaldía de Godojos, participando pérdida de cosechas e interesando la construcción de camino vecinal de dicha localidad a la carretera de Cillas a Alhama.

Informe en el proyecto de instalación eléctrica en Anifión.

Idem en el id. id. de Villar de los Navarros a Noguera y Santa Cruz de las Nogueras.

Idem en el id. id. en Ariza, Calafuente y Sisamón.

El Ayuntamiento de Morata de Jalón participa el mal estado de la carretera provincial que une dicho pueblo con la de Madrid a Francia, e interesa su reparación urgente.

Don Domingo Bobé Belío y don Joaquín Lázaro Ros solicitan autorización para construir atarjeas de paso a fincas de su propiedad, lindantes con camino vecinal.

Dictamen de la Ponencia de Fomento proponiendo la adjudicación a don Florencio Valiente Soler, de las obras de reparación de la carretera provincial de Borja a la estación de Cortes.

Idem de la id. proponiendo se autorice a la Dirección de Vías y Obras provinciales para reparar la carretera provincial de La Zaida a Escatrón en sus kilómetros 1 al 6.



Motoristas y ciclistas

Líquido 100 bicicletas a precios increíbles

La única casa en reparaciones. Visítad esta casa y encontraréis de todo

GERMAN ORIENTE

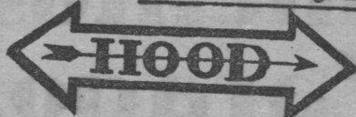
Calle del Pilar, 32

(Frente a la Lonja)

ZARAGOZA

Calzado de lona

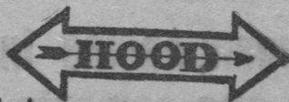
con suela de goma



De Manufactura Americana. El Mejor y más Económico para PLAYA, CAMPO y SPORT,



EXIGID LA MARCA



Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona

Agente Exclusivo y Depositario

PEDRO NOGUÉS

Daóiz y Velarde, núm. 15

SANTANDER

Exámenes y concursos

SECRETARIOS DE AUDIENCIA

Por la subsecretaría de Gracia y Justicia se anuncia un concurso entre vicesecretarios en propiedad para proveer la vacante de secretario de la Audiencia provincial de Ciudad Real.

MEDICOS FORENSES

Para cubrir la plaza de médico forense y de prisión preventiva del Juzgado de instrucción y primera instancia del distrito del Este en Santander, se abre el correspondiente concurso entre los facultativos del Cuerpo, por la subsecretaría del Ministerio de la Gobernación.

FARMACEUTICOS

Por la Dirección general de Sanidad se anuncia concursos para cubrir estas plazas vacantes de farmacéuticos: De Villanueva del Conde, localidad de 1.070 habitantes, con 262 pesetas de dotación anual, y la de Lucena del Cid y su partido, con 7.048 habitantes y 1.800 pesetas de dotación anual.

AYUDANTES DE MONTES

Por la Dirección general de Montes, Pesca y Caza se abre un concurso entre ayudantes de Montes para proveer la plaza de temporero, con 3.500 pesetas de gratificación, agregado al Distrito forestal de Toledo.

AUXILIARES DE OFICINAS DE MARINA

Por el Ministerio de Marina se anuncian oposiciones para cubrir doce plazas de auxiliares de oficinas de Marina.

La edad mínima de los opositores será de diecinueve años y la máxima de treinta.

RADIOTELEFONIA

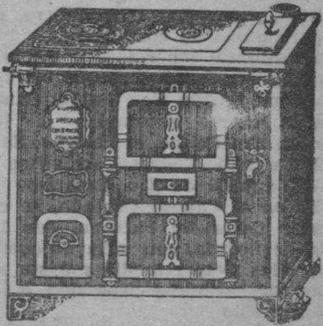
PROGRAMAS PARA HOY, DOMINGO, 3 DE AGOSTO, DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid.—14: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Concierto. Boletín meteorológico. Informaciones. 19: Campanadas de Gobernación, Música de baile. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Retransmisión del concierto dado por la Banda Municipal. 24: Campanadas de Gobernación. Música de baile.

Barcelona.—11: Campanadas de la catedral. Estado y previsión del tiempo. 13: Concierto. 15: Sesión radio-benefica. 17'30: Emisión de discos. 18: Concierto. 19: Sesión agrícola dominical. 19'10: Concierto. 20'20: Sesión de baillables. 20'40: Información deportiva.

S. A. G. PRECKLER

Azoque, 103. Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida

CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS

FLEURUS

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS. AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO



PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd a DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA SESE APARTADO III - SAN SEBASTIAN

**NOTICIAS DE TERUEL**

**SOCIEDAD**

En Albarracín ha fallecido el anciano y virtuoso canónigo de esta catedral don Francisco Domínguez.

Ha producido en Teruel verdadero sentimiento.

—Se encuentra enferma, hasta el punto de esperarse una fatal desenlace, la respetable señora madre del reputado doctor en Medicina don José Mínguez.

—Es también desesperado el estado de la preciosa hija del médico don Arturo Belenguer.

—De los baños de Jaraba, con su distinguida familia, ha llegado el expresidente de la Diputación don Eugenio Gómez-Alaestante.

—De Moncada, con su señora, ha llegado el nuevo secretario de este Ayuntamiento, don León Navarro.

**ARTISTICAS**

Sigue actuando el Circo Maravillas en la Ronda de Víctor Pruneda, y sigue contando con llenos en todas las sesiones.

**GRAVE ACCIDENTE**

La sirvienta del Seminario Conciliar, Salvadora Marqués, de 55 años, ha tenido la desgracia de caerse por las escaleras, produciéndose fuerte contusión y la fractura del parietal derecho.

Ha sido asistida por el doctor Adán, que ha calificado su estado de muy grave.

**OTRA DESGRACIA**

Ha ingresado en el Hospital Eugenio Sesé Navarrete, sufriendo una herida en el costado, producida por un par de coces de una caballería.

El accidente ocurrió ayer, en el pueblo de Camarena.

**UN DEFENSOR DE TERUEL**

El lunes, por la mañana, en el tren correo procedente de Alcañiz, llegará a Teruel un anciano defensor de esta ciudad cuando el ataque carlista del año 74.

El señor Orad, que así se llama, al venir a nuestra ciudad no trae más objeto que asistir por vez primera a la manifestación cívica conmemorativa de aquella fecha gloriosa para nuestra historia.

Este señor no ha estado desde el año 74 en Teruel, y quiere añorar aquel pasado de lucha por la libertad.

“La Voz” de esta noche pide que se le reserve un lugar preferente, junto a la presidencia de la manifestación.

Esto es poco. Teruel debe rendirle el homenaje de su gratitud con un banquete popular.

Recoja la idea quien pueda, que aún es tiempo. — CANO.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Dominica octava después de Pentecostés. La invención de San Esteban, diácono. Santos Pedro y Eufonio, obispos.

Cultos.—En la Santa Capilla del Pilar, a las tres y media, misa de Infantes, y de alba, a las cuatro, en las parroquias de costumbre.

Comunionen generales, a las seis y media, en Santa Catalina; a las siete y media, en San Pablo, Santa Cruz y Madres Escolapias; a las ocho, en San Felipe, el Portillo, Santa Engracia y Padres Carmelitas.

En la iglesia de San Francisco de Paula, en el Cabezo Cortado, se celebra la fiesta del Patrono, San Ignacio de Loyola, con misa de comunión, a las siete y media y fiesta solemne con sermón y procesión, a las ocho y media.

En las dos catedrales y parroquias, a las nueve, coro y misa conventual, con la explicación del Evangelio de la Dominica.

En San Cayetano, durante la misa de doce, el ejercicio de la Santa Misión.

Cultos con plática, por la tarde, a las cuatro, en San Felipe; a las cinco, en San Carlos; a las cinco y media, en los Padres Carmelitas; a las seis, en San Pablo y Santa Cruz.

En San Gil, de seis a siete, el piadoso ejercicio de la Última Hora, con exposición y plática.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Religiosas Capuchinas.

**CLÍNICA ALBAGETE FRILE**

Estómago — Intestinos  
Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde  
Gerdán, 2. pral. — ZARAGOZA

**Para las obras**



**del templo del**

**LISTA DE SUSCRIPCIONES**

Suma anterior, 1.889.085'50 pesetas.

Excelentísima Diputación de Zaragoza, 100.000 pesetas.

Donativos recibidos en la oficina de la Corte de Honor: dos devotas y una aspirante, 6; una señora devota, 5; doña Filomena Uñez de Lorente, 25; doña Pascuala Gabardós de Unceta, 5; señorita Pilar Calvo, en memoria de su difunto padre, don Mariano Calvo, y obligaciones, 500; tres devotas, 25; doña Carmen Torres Júlvez, 5; doña Mercedes Ripol de García, de la Corte de Honor de Alicante, 100; doña Pilar Gil e hijas, 5; doña Ascensión Barajas, viuda de Ortiz de Zárate, 25; doña Marcelina Ruiz Conde, de Borja, 25.

Recaudado por la auxiliar doña Amada Villuendas: doña Tomasa Orduña, 5; doña Pascuala Serraller,

doña Patrocinio Serraller, 10; doña Guillermina Conesa, 1; doña Adela Ferrando, 25; una sirvienta, 2; doña Elena Royo Villanova, 1.000; doña Teodora Laborda, 15.

Recaudado por la auxiliar excelentísima señora marquesa de Arlanza: doña Antonia Tabuena, 5; doña Tomasa Gaztelu, 5; doña Pilar Gaztelu, 5; doña B. L., 5; doña Josefa Martínez, 5; doña Pilar Palacios, 50; doña Clotilde Bernal, 5; doña Emilia Salvador, 50; doña Ana Calvo, 10; doña Josefa García de Fael, 25; doña Carmen Albalá, 25; doña Felisa Albalá, 25; una señora devota, 5; doña Dolores López Iso, 50; doña Mercedes Marín, 15; doña Saturnina Larraga, 5; doña Petra Barber, 10; doña Luisa Mir Barber, 10; doña Pilar Royo, 1; excelentí-

sima señora marquesa de Arlanza, 62; doña Raimunda Montoro, 5; doña Martina Martínez, 5; doña Carmen Jordán, 5; doña Isabel Sada, 5; doña Mauricia Marco, 2; doña Tomasa Ascaso, 5; doña Carmen Lorente, 5; doña Gregoria de los Ríos, 5.

Recaudado por la auxiliar doña Carmen del Muro: doña Teresa Lección, 2; doña Leonor Aznar, 5; doña Isabel Centenera, 10; doña Pilar Viñes, 5; doña Concepción Valero, una moneda de oro, de 25 pesetas, para las columnas; doña Pilar Luesma, viuda de Pueyo, 500; doña E. R., 100; doña C. M., 100; doña Ramona Aguado, 10; doña Cecilia San Juan, 5; doña Concha Gracia, 5; doña Pilar Badía, 5; doña Saturnina Coderque, 5; doña María Floría, 5; doña Dolores Mensat, 5.

Suma y sigue, 1.992.051'50 pesetas.

**DE PITON A PITON**

**UNO QUE RENUNCIA A LA ALTERNATIVA**

Es el bilbaíno Alejandro Sáez, “Alé”.

Ha dicho el propio interesado que en cuanto despache tres corridas que tiene firmadas en Francia y Portugal se anunciará como novillero.

Bueno...

**SALDO DE CUENTAS**

Tenemos noticias de que para llevar a efecto los acuerdos adoptados recientemente por la Asamblea general de la Asociación de Matadores de Toros y Novillos, se presentaron en la ciudad de Valencia el tesorero de dicha entidad, Victoriano Roger (Valencia II), y el vocal de la misma, don Julio Iribarren, nombrados delegados, a este efecto, de la referida Asociación de Matadores.

En Valencia se entrevistaron con el jefe de Policía, señor Fenoll.

Desde el primer momento y resueltas algunas pequeñas dificultades, la Empresa reconoció como justas las reclamaciones que contra ella se formulaban.

Los comisionados de la Asociación de Matadores cobraron a Enrique Torres 1.000 pesetas y obtuvieron la promesa de que este diestro abonaría, el día 31 del actual, otras 3.800 pesetas, ambas cantidades que le reclamaba su exapoderado don Antonio Gallardo.

Han cobrado a la Empresa de Valencia las siguientes cantidades:

Para Ruiz Toledo, 3.410 pesetas.

Para Sidney Franklin, 2.000.

Para los hermanos Julián y Natalio Sacristán Fuentes, 10.000, pero esta cantidad ha sido depositada en un Banco, toda vez que ha de discutirse si sor o no reclamables.

Para Pacorro, 1.250 pesetas.

Para Chaves, 600.

Para José Pastor, 2.500.

Para Palmeño, 3.150.

Al Niño de la Palma le fueron abonadas 5.000 pesetas que le adeudaba la Empresa del resto del importe del contrato de la corrida toreada el pasado mes de abril.

Otra cantidad igual y de la misma corrida se ha cobrado para Enrique Torres.

A Barrera le adeudaba la Empresa 6.000 pesetas de la referida corrida y 12.000 de la del 29 de mayo último, y se acordó para mayor facilidad para la Empresa, que el total de pesetas 18.000 a que asciende la cuenta de Barrera fuera prorrateada a cobrar juntamente con los honorarios de las cinco corridas que este diestro tiene contratadas durante la feria.

En cuanto a la reclamación presentada por Manolo Rodríguez (Rufo), y a petición del mismo, la Empresa ha accedido a cambiar la fecha de la corrida contratada para torearla el diestro durante el mes de octubre.

Las cuentas, pues, que la Empresa de Valencia tenía pendientes con los

matadores de toros y novillos han quedado saldadas.

Nunca es tarde si la dicha es buena, ¿no?

**ANIVERSARIO**

El miércoles cumplióse el aniversario de la muerte del buen torero Sergio C. Carratalá.

Como se recordará, éste falleció dos días después de la novillada toreada el 28 en Inca, a consecuencia de las graves heridas que le causó un novillo de Lorenzo Rodríguez, de Esploja.

**LAS FERIAS DE UTRERA**

La nueva Empresa de la placita de Utrera tiene ya ultimado lo que allí “dará”, con motivo de las fiestas de la Consolación.

Habrà una corrida de toros el 7 de septiembre y una novillada el día siguiente.

En la primera se correrán toros de González Camino, para “Posadita”, “Rayito” y “Angelillo de Triana”.

Y en la novillada reses de la citada ganadería, para Joaquín Montoya, Andrés Jiménez y Epifanio Bulnes.

**HOY, AQUÍ**

A las cinco dará comienzo la económica anunciada, en la cual despacharán ganado de Villa Fernando Usón, Cayetano Leal, Pepe-Hillo y Miguel Cirujeda.

En el intermedio habrá sorteo de valiosos regalos.

**NOTAS DE HACIENDA**

**LOS ASCENSOS DEL ADMINISTRADOR DE RENTAS PUBLICAS**

Don Mariano Claver Pérez, administrador de Rentas públicas de la provincia de Zaragoza, ha sido ascendido a la categoría de jefe de Administración de segunda clase del Cuerpo general de la Hacienda pública, con el sueldo anual de once mil pesetas.

Con tan plausible motivo recibió ayer el señor Claver numerosas felicitaciones de sus compañeros y subordinados.

**DEL PALACIO ARZOBISPAL**

**NUEVO CANONIGO DE TARAZONA**

Para la canonjía vacante en la santa iglesia catedral de Tarazona ha sido nombrado por el Ministerio de Gracia y Justicia don Domingo Jimeno Alonso.

Ocupaba el primer lugar en la terana formulada por el Tribunal de oposición.

**DESDE BARBASTRO**

SI... NO... SI... NO...—Pues, señor, a pesar de la proximidad de la fecha en que anualmente celebra sus fiestas la nobilísima ciudad del Vero, nada se sabe de si habrá o no programa festero.

Es decir, programa lo habrá, pero del “plato fuerte”, de la esencia de ese programa que siempre lo constituyó la “corrida grande” nada se sabe en concreto.

El 8 del próximo septiembre es la fecha en que debía tener lugar el gran festejo taurino que tan crecido contingente de forasteros trae a nuestra ciudad. ¡Y a estas alturas, sin noticias de nada! No pecaremos de pesimistas por señalar que es éste un síntoma poco favorable. El poco tiempo que falta para el día citado, es más que necesario para preparación y propaganda. Y, sin embargo, de toros ¡ni hablar!

En cambio, es un buen síntoma el hecho de que cuando ya casi nos habíamos acostumbrado a la idea de que no hubiera este año festejos de ningún género, nos han venido con el “soplo” de que la primera autoridad municipal tiene el propósito de que se inviertan las pesetas que en el presupuesto hay señaladas para tal fin.

—¿Habrá fiestas? ¿Habrá toros?

—Sí... no... sí... no...

—Un par de cestas de margaritas vamos a ir consumiendo.

¡BIEN POR LOS RUMBOS!—La gente joven del casticísimo barrio de San Hipólito no quiere esperar a septiembre para hacer alarde de su buen humor, y, a tal efecto, la comisión nombrada está dando los últimos toques a su programa de fiestas que va a constituir, según nos aseguran, un acontecimiento extraordinario.

Habrà —nos dicen— pasacalles de lujo, ronda, “cantaores y baillores”, fuegos artificiales, verbenas y para que no falte nada, habrá hasta una gran becerrada, en la que pretenden “destaparse” como ases varios aficionados de la localidad. ¿Son o no rumbosos los mozos de aquel barrio?

FUTBOLERIAS. — Para el domingo, día 3, se anuncia la celebración de un partido de fútbol amistoso entre los primeros equipos del Club Deportivo Barbastrense y los del F. C. Binaced.

La igualdad en valía de ambos onces permite asegurar que el encuentro será de gran emoción y vistosidad.

MUERTE REPENTINA. — En la mañana del miércoles último falleció repentinamente el acreditado industrial de esta plaza don Estanislao Tena.

Al conocerse tan infausta nueva, produjo penosísima impresión por tratarse de persona que contaba en Barbastro y su comarca con grandes simpatías.

VERANIEGAS.—La columna termométrica no ha registrado hasta la fecha muy elevadas temperaturas. El verano se muestra bastante benigno, y aunque no faltan las horas del sudor, las tardes y noches son agradabilísimas.

El milagro se debe a las frecuentes tormentas y borrascas de que disfrutamos en la alta montaña.

¡Algún consuelo han de tener los que están lejos del Sardinero! — S. CAZARRA CLAVERIA.

**Cementos Portland**  
**Zaragoza, S. A.**

---

**Fábrica en Miraflores, en plena marcha**

Producción anual: 60.000 toneladas.

**Via húmeda y hornos giratorios**

Fraguado lento                      Endurecimiento rápido

**Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.**

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427  
y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

### ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

#### UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, plaza de San Ildefonso, 5. Madrid.

Representantes bien retribuidos se nombrarán en pueblos de Aragón, Rioja y Navarra.

### FUMISTERIA MIGUEL ERRAZU

San Lorenzo, 45.-Zaragoza (entrada por el Coso)

Las mejores cocinas y más baratas

### FABRICA DE HIELO DEL MERCADO

Servicio a domicilio Envío a los pueblos

Depósito en el barrio de las Delicias:

Avenida de Madrid, núm. 101

ZARAGOZA

Teléfono 27-47

## El Banco Hipotecario de España

Hace préstamos, que convienen principalmente:

- 1.º **A los labradores:** porque pueden mejorar sus fincas y convertir a ser posible en regadío. las que tengan de secano.
- 2.º **A los propietarios de solaras:** ya que disponiendo de parte del dinero para las obras que proyectan, pueden conseguir del Banco Hipotecario, en condiciones inmejorables, el resto del dinero que necesiten para realizar el proyecto.
- 3.º **A los propietarios de casas antiguas:** porque es un buen negocio el reformarlas ya que se aumenta enormemente la renta, y los intereses se pagan fácilmente con una parte del aumento de las rentas.
- 4.º **A los compradores de fincas:** en aquellos casos que tienen una parte del valor de la compra cuyo resto podrá conseguirse del Banco.
- 5.º **A los que tengan hipotecadas sus fincas** con particulares, o vendidas a carta de gracia puesto que el Banco les da un plazo de pago sin agobio pudiendo amortizar a su comodidad y además SIN PAGAR CONTRIBUCION DE UTILIDADES.

Pida usted los impresos gratuitos por los cuales conocerá todos los detalles de las operaciones con el

**Banco Hipotecario de España**

Dirijase a la **AGENCIA ARMISEN**

Alfonso I, núm. 12.-ZARAGOZA.-Teléf. 45-51

**RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIPS**  
Máximo rendimiento-Demostraciones gratis  
García Alonso, Azoque, 10 y 12 - Teléf. 3603  
Interese sistema de venta a plazos

**Señoras:** El FLUJO BLANCO y las enfermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del DR. VALLEY

## "LUNAR"

NOMBRE REGISTRADO

ESPECIALIDADES QUÍMICAS PARA EL CALZADO



Registrado en la Oficina Internacional de Berna con el n.º 62066.

### "LUNAR"

Es la marca preferida por todas las personas amantes de embellecer, conservar y transformar sus calzados y artículos de cuero

Rechaze toda imitación que en virtud del éxito creciente de "LUNAR" cada día son mayores, pero sin éxito ni posibilidad de igualar a "LUNAR"

"LUNAR" Es garantía de calidad

DE VENTA

EN ALMACENES DE CURTIDOS, ZAPATERÍAS Y TIENDAS DEL RAMO.



## FICHET

S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

## CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegío.

## ALMACEN DE SANTA ROSA

Carbón fuerte	20 kgs.	5 ptas.
" flojo	20 "	4 "
Galleta Asturias	100 "	12 "
Cok Picado	100 "	14 "
Utrillalls	100 "	7'50 "
1 saco herraj	20 "	4 "
1 saco de cisco	20 "	2 "

SE VENDE PINO

AZOQUE, 125-Teléfono 21-25.

## JOYAS

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

## LA MODERNA

RESTAURANT Y CERVECERIA  
(sito al final de la calle de Pradilla)

Conciertos y bailables tarde y noche, con pista, por la notable orquesta

The drums Hollywood

Buen servicio y económico.

No deje de visitar este nuevo establecimiento.

Se necesitan obreras en la fábrica de jabones y lejía

«La Perla»

## Cinema España

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

Hoy, sensacional estreno de la primera jornada, de la casa Verdaguer **¿QUIEN MATO A MI PADRE?**

Emocionante y misterioso drama que se compone de tres jornadas  
Protagonistas: CLAUDE FRANCE y MALCOLM TOD

recobrar un poco de calma, se puso a reflexionar maduramente y, por último, llegó a persuadirse de que la mejor manera de tomar una revancha escandalosa era, con toda evidencia, seguir adelante en su propósito para poder decir a Bilain algún día:

—Juana es mi querida; ya veis que tenía derecho a besarla y que no debíais meteros en lo que no os importaba.

El plan era atrevido, porque, una vez adoptado, no se le ocultaba a Santiago Bertrand las infinitas dificultades que tendría que vencer.

Sin embargo, juzgó que con paciencia, perseverancia y fuerza de voluntad acabaría por salir victorioso.

A fin de no dejar ninguna impresión desagradable en el ánimo de la muchacha, se decidió a volver a la taberna de La Estrella aquel mismo día, por la tarde.

Mientras el guardabosque había invertido el tiempo en esta serie de reflexiones, Bilain terminó la operación de embotellar el vino, interrumpida por la escena con Santiago, y salió de la casa.

Después de su partida, dijo Catalina a su hija:

—Ya ves, querida mía, a lo que estamos expuestas. ¡Ah! En vida de tu pobre padre no hubiera sucedido esto. En una casa como la nuestra se necesita un hombre indispensablemente; no se puede pasar por otro camino.

—¡Oh! Sí, madre mía; hartó lo he comprendido esta mañana—respondió Juana con la mayor sencillez.

—No somos bastante ricas para tomar un dependiente, y aun, tal vez, no tendríamos con él una seguridad completa; por lo tanto, sólo hay un medio para conciliar todo, hija mía, y es que te cases.

La primera vez que una muchacha oye hablar a su madre de casamiento se siente siempre profundamente impresionada.

Sin poderlo remediar, Juana se puso encarnada como una amapola.

—Bien ves, hija mía, que lo que te estoy diciendo no es cosa que debe mirarse con indiferencia—prosiguió Catalina—. Vaya, dime: ¿has pensado algo sobre esto? ¿Te has fijado en alguno?

—Ya sabes, madre, que jamás he mentido y siempre te he hablado con franqueza.

—Sí, lo sé, y eso te honra mucho; por eso apelo a tu lealtad y te digo: Abreme tu corazón y ten la seguridad, suceda lo que quiera, de que mi única preocupación, mi solo anhelo, es asegurar tu felicidad. M. Bertrand te tiene inclinación, es indudable...

—No me hables de él, después de lo que ha hecho; me da mucho miedo.

—No basta eso... ¡Ea, pronto!—dijo Bilain con imperio—. Si no te acoquino.

—¡Perdón...! ¡Señorita, perdón!

—Está bien—dijo Tomás levantándose—. Ahora puedes irte.

Levantóse Santiago, arregló su traje, recogió la corbata, se la puso, vació su copa y, saludando a Juana:

—Hasta la tarde, señorita Palut—le dijo.

Y luego, cuando llegó al umbral de la puerta:

—¡Nos veremos las caras, señor Tomás Bilain!—añadió en tono de amenaza.

—Cuando gustéis—replicó éste con perfecta calma.

Y le volvió bruscamente la espalda cuando salía de la taberna.

Mientras Tomás reparaba el desorden de su traje, producido por la lucha, advirtió que Juana, cuya palidez había aumentado, vacilaba y parecía pronta a perder el sentido.

—¡Oh, Dios mío!—exclamó, precipitándose a socorrerla—. ¿Qué tenéis?

Juana alzó hacia él sus ojos humedecidos por la emoción y el agradecimiento; pero no pudiendo articular frase alguna, le estrechó cariñosamente las manos, dejándose caer sobre la silla que el guardabosque había dejado cuando quiso apoderarse de la muchacha.

Tomás Bilain se inclinó dulcemente y puesto ante ella de rodillas, le dijo muy conmovido:

—Tranquízalos, por Dios, señorita; todo se ha concluido y estad segura de que ese tuno no se atreverá a molestarme, porque saldría mal parado... Vaya, tened calma y serenidad y no tembléis así, por Dios; os lo ruego muy de veras.

Todo esto fué dicho con tierna y reprimida emoción y a medida que Tomás hablaba, la joven, que parecía escucharle con tanto placer como atención, iba poco a poco recobrando su tranquilidad.

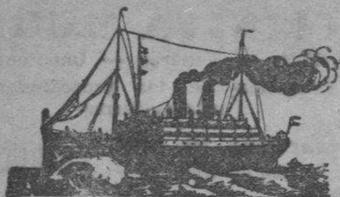
—Ya se acabó—dijo, procurando sonreír—; pero he pasado mucho miedo.

—Vaya, vaya, hay que olvidar eso, señorita; no le quedarán ganas de volver a empezar.

Y le besó las manos.

Juana no pensaba en retirarlas y por espacio de algunos segundos Bilain permaneció arrodillado y con los labios apoyados en los dedos de su amiga.

—Habéis cobrado un enemigo por mi causa, señor Tomás—le dijo Juana.



### Holland-América Line

Para Habana, Veracruz y New York. En viaje extraordinario, rápido, gran lujo y económico, saldrá de Santander y Gijón el día 14 de noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

### “VOLENDAM,”

que admitirá pasajeros de lujo, primera clase, turista, tercera preferente y tercera en camarotes.

Próximas salidas de Bilbao, para Habana, Veracruz, Tampico y New Orleans.

Vapor “LEERDAM”, el 12 de agosto. — Vapor “EDAM”, el 2 septiembre.

Vapor “MAASDAM”, el 23 de septiembre. — Vapor “SPAARNDAM”, 14 octubre.

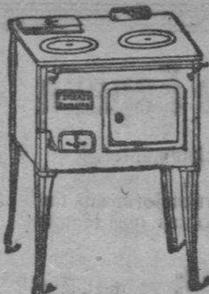
Vapor “LEERDAM”, el 4 de noviembre. — Vapor “EDAM”, el 25 noviembre.

Que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes.

Para toda clase de informes, reserva de plazas, billetes de pasaje, etc., dirigirse a los consignatarios autorizados:

PEREZ ULLIVARRI E HIJOS, LTD.—BILBAO.—Barroeta Aldamar, 2 (frente a la Aduana). — Telegramas “ULLIVARRI”. Bilbao.

Teléfonos 11.340 y 11.349



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

### RELOJERIA JORDANA

Relojes y cadenas de todas clases.

Composturas garantizadas CERDAN, 10

### BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, exulsando los cálculos y renillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. — Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

INFORMES: SOCIEDAD “AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN” PAMPLONA

### COMPR DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificaciones de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C. A. S de C. Conde de Aranda, 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO -- Santa Cruz, 8 y 10

Sucursal: Prudencio, 11 y 12

# Herniados Quebrados

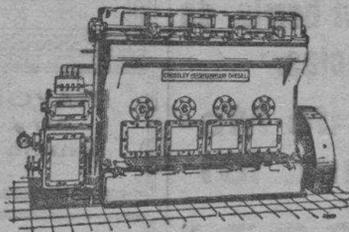
Se acabó el sufrir para vosotros. Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO. Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada “CASA TORRENT” ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva arabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien mediante su notable invento quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el miércoles próximo, día 6 del corriente.—NOTAS.—Dicho especialista estará en Pamplona el día 7 en el Hotel Pirineos; en Calahorra, el día 8, en el Hotel Espinosa, y en Logroño, el día 9, en el Hotel París, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

ESPECIALIDADES PARA SENORA: Fajas medicas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.— TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

LOS MOTORES CROSSLEY PARA ACEITES PESADOS OBTIENEN EL GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA

Calidad Seguridad Economía Arranque en frío Poco consumo



Modelos horizontales y verticales Fácil manejo

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATIS Motores Crossley, S. A. E. Joaquín Guiral Apartado 584 San Andrés, 17 y 19 MADRID ZARAGOZA

—Es poco temible y, por otra parte, no había medio de vacilar; pedíais socorro y llegué.  
—No pude contenerme.  
—Y obrasteis perfectamente. Ese miserable se ha conducido como el último de los canallas y al castigarle y obligarle a pedirnos perdón no he hecho más que un acto de justicia.  
Dichas estas palabras se puso en pie.

VII

En aquel instante entró Catalina y dirigiéndose jovialmente a Bilain le preguntó con interés:

—¿Habéis concluido ya, señor Tomás?  
—¡Oh! No, señora; pero he tenido que subir, porque la señorita Juana me necesitaba...  
—¿Tú, hija mía?—le interrumpió la viuda  
Y, después de reparar en su hija:  
—¡Ah! ¡Dios mío!—exclamó la viuda—. ¿Qué te ha ocurrido, mi pobre Juanita?  
—Nada de particular, pero he tenido miedo.  
Miedo, ¿de quién, de qué, hija querida? Habla, quiero saberlo todo, porque aún estás agitada, bien lo conozco.  
—He tenido miedo, madre mía, del señor Bertrand, que, al verme sola me ha cogido entre sus brazos para besarme—respondió Juana con sencilla franqueza.  
—¿Cómo! ¿Se ha atrevido...?  
—Sí; entonces me resistí y pedí socorro...  
—Yo subí—le interrumpió Bilain—y le administré una solfa que no se le olvidará tan pronto, yo os lo aseguro.  
—Y habéis hecho muy bien, señor Tomás; permitidme que os dé un abrazo en prueba de agradecimiento—replicó la viuda.  
—Con muchísimo gusto, señora Catalina.  
Y abrió los brazos a la madre de Juana, en un arranque de efusión,  
—Ahora—añadió Catalina, después de haber besado a Bilain—, besad también a Juana, ya que tan bravamente le habéis defendido.  
—¡Ah! ¡Qué buena sois, señora de Palut—exclamó Tomás con una alegría en que se reflejaba todo el placer que le hacía sentir el permiso de la viuda.  
Y dirigiéndose a la joven:

—¿Lo permitís, señorita Juana?—añadió conmovido.  
—Sí, por cierto, señor Bilain.  
Entonces éste le tomó en sus brazos, le besó en ambas mejillas y la muchacha, por su parte, le devolvió los dos besos con amistosa espontaneidad.  
Inútil es detenernos a describir las dulces emociones que produjo el honrado mozo este incidente. Estaba radiante de felicidad.  
Explicaremos ahora su presencia en la casa, cuando Santiago Bertrand creía completamente sola a la muchacha.  
La vieja Catalina había hablado delante de Bilain de que le era preciso, a todo trance, embotellar dos pipas de vino y Tomás le dijo en el acto:  
—¿Queréis que yo me encargue de ello?  
—No tenéis tiempo, señor Tomás, y sería abusar de vuestra amistad.  
—No os inquietéis por eso, señora Catalina; mañana, antes de las seis, estaré aquí y para el mediodía estará terminada la faena. Aceptad mi ofrecimiento y os aseguro que tendré en ello mucho gusto y que no quedaréis descontenta del trabajo.  
Juana hacía señas a su madre para que contestase afirmativamente.  
—Está bien, señor Tomás; ya que queréis tomaros esa molestia.  
—Con extremado placer, señora de Palut; no sólo esto, sino todo aquello que yo pueda hacer en obsequio vuestro.  
Y, en efecto, al día siguiente, a la hora indicada, es decir, mucho antes de la salida de Catalina, llegó Bilain a La Estrella e inmediatamente se instaló en la cueva, hasta el instante en que el grito lanzado por Juana le hizo subir en dos brinco a la escalera y presentarse en la sala común para proteger a la muchacha.  
Así es cómo había podido defender a ésta y castigar al cobarde agresor.  
Por lo que toca a éste, fácil es comprender la ira de que se sentía poseído al abandonar el teatro de la lucha, de la cual tan mal parado había quedado delante de Juana, obligado, bajo pena de muerte, a pedirle perdón, como hemos dicho.  
Herido y humillado por completo en su amor propio de hombre, de guardabosque y de galanteador acostumbrado al triunfo, decía para sí:  
—¡Yo me vengaré, sí! ¡Me vengaré de una manera terrible, aunque tenga que reventar como un perro!  
Y siniestras ideas de muerte cruzaban por su cerebro en ebullición.  
Pero bien pronto, desechando los planes que en un principio concibiera y cuyas funestas consecuencias probables había podido medir al

# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

**ARRIENDOS**

**ARRIENDO** hermoso local en 125 pesetas mensuales, sito Hernán Cortés, propio para garage, tienda, industria; cien metros cubierto, buen patio. Razón, Alfonso, núm. 14, portería.

**EN 85 PESETAS** mensuales, con agua y vertido, se arriendan espaciosos garages individuales para camionetas. Calle Madre Sacramento (Camino Sepulcro). Razón, Alfonso, núm. 14, portería.

**COLOCACIONES**

**SEÑORAS:** ¿Quieren estar bien servidas? Agencia del Pilar dispone siempre de mucha servidumbre bien informada. Avisen teléfono, escrito o personalmente. Danzas, 14 segundo. Teléfono 42-08.

**GUARNECEDORAS.** Se necesitan preparadoras, y obreras para las máquinas de picar y rebajar. Ganarán desde cuatro pesetas. Fábrica de calzados, Camino de los Cubos, 264 duplicado.

**MUCHACHO** instruido, buenos informes, colocarse en cualquier gremio. Razón en esta imprenta.

Compre papel para envolver a 275 pesetas arroba, en la Administración de este diario.

**SE NECESITA** criada para todo en casa matrimonio solo. Avenida Central, 35, entresuelo. Precisanse buenos informes.

**COMADRONAS**

**RAFAELA MUSTIENES,** profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

**ENSEÑANZAS**

**ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio - Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 21 1º  
ZARAGOZA

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

**MÉTODOS** modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires, 1.

**ACADEMIA RODRIGO.** Corso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**ACADEMIA POLITECNICA.**

Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

**MADAME CASSAU** da clases particulares de francés en casa y domicilio. Precio moderado. Pizarro, 4, primero derecha.

**NAVEGACION**



**SERVICIO** rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de agosto para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de septiembre el vapor "CAMPANA"

Salte de Valencia el 6 de agosto el vapor "MENDOZA"

Consignatario en Barcelona don Juan Salvador. Soliciten folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, paseo de Sagasta, 17. Zaragoza.

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**



**SERVICIO** rápido de vapores correos para Norte, Centro, Sud America, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América N. G. I. Plaza

**FRASPASOS**

**FARMACIA**  
En pueblo de la provincia de Zaragoza, se traspaasa en buenas condiciones. Informará D. Luciano Juste, Mercado número 22, drogas, Zaragoza.

**HUESPEDES**

**VIAJEROS.** Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 4 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**CASA** particular desea un huésped de toda confianza para estar como en familia; trato esmerado y económico. Informes, Espoz y Mina, 9. Esplanco.

**DESEO** habitación sin muebles con derecho a cocina. Preferible Hernán Cortés. Matrimonio solo. Luz, ventilación. Escribir, Guerra. Vía Obras, Gallur.

LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

**DESEO** huéspedes. Trato esmerado. San Félix, 3 y 5, tercero.

**PERDIDAS**

**CABEZO BUENAVISTA,** o cerca, se extraviaron día 31 un Cristo bronce y paquete billetes rifa y estampas. Devolviéndolo al convento Carmelitas (Delicias), se gratificará.

**EN CABANILLAS** (Navarra) perdióse yegua pequeña, negra, con su lechal. Se ruega a la Guardia Civil y guardas del campo se dirijan a don Nicolás Rodríguez, en dicho pueblo, caso de saber dónde se encuentra.

**VENTAS**

**MUEBLES** Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

**VENDO** casa y máquina de rallar panizo. Cortecillas, 4. No se admiten corredores.

**ACEITUNAS** sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; pepinillos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Zaragoza.

**MANTONES** de Manila, no compre usted sin ver antes la hermosa colección que presenta "La Campana de Oro", a precios baratísimos.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

**COCHE** cerrado, cuatro cinco plazas, poco consumo, a toda prueba, deseo adquirir. Sólo atenderé ofertas directas de vendedor por correo. Sigfrido Aznárez. Alagón.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí mismos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

**MATERIALES USADOS,** chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

**COMPRA-VENTA** y cambio de automóviles de ocasión, Garage Lombart. Plaza San Miguel, 14.

**"RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)**  
Exposición y ventas:  
**BLAS LATRE**  
COSO, 134-ZARAGOZA

Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo «RAFAGA», baño aceite engrase automático a la cadena, radios inoxidable y otras varias novedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha

TELEFONO 43-20

**CASA GALO**  
Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

**LABRADORES:** Trillos ligeros, cuatro cilindros, cojinetes bolas en todos ejes, producción unos 1.600 kilogramos de grano diarios, contornador y disparo para echarlo gradualmente a voluntad del trillador; silla sobre su tablero; precios sin competencia; venta directa fabricante al labrador. Grandes existencias. Verlos y tratar, Lapuyade, 68 (Torre).

**GRAN LIQUIDACION** de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

**COLUMNAS** fundición de ocasión, amasadoras, amaceras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinera, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**A LOS AFORTUNADOS** en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

Almacén de trapos y hierros viejos papeles, huesos, metales, etc. La Casa que más paga. **JOSE CAMANES SABATER** Calle de la Yedra, 10. Zaragoza

**JABONES** de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

**VENDO** piano para estudio, bien conservado, y guitarra muy buena. Armas, 53, droguería.

**FINCAS**

**VENDO** hermosa parcela, terminada, camino San José. Calle Iturralde, 9, frente Licorera. Razón, en la misma parcela.

**VENDO** casa y máquina de rallar panizo. Cortesías, 4. No se admiten corredores.

**VENDO** casa junto calle Alfonso, 190.000 pesetas. Otra calle San Pablo, 20.000. Tres torres, desde 8.000 pesetas. Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono, 15-05.

**VARIOS**

**MIL QUINIENTOS** destinos de guardias. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

**MODERNO** salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**LANAS ESPECIALES** para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

**GAVARA.** Fábrica de muebles, económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en 1870.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

**BOLETIN METEOROLOGICO**

**EL TIEMPO QUE HACE**  
Persistió ayer la mutación atmosférica iniciada el día anterior.  
Por la mañana se mantuvo la atmósfera bastante despejada, luciendo bien el sol, reinando ligera brisa y registrándose temperaturas altas.  
Promediado el día, los amagos tormentosos se hicieron más ostensibles.  
En las primeras horas de la tarde acreció el ímpetu del viento, las nubosidades aumentaron, llegando a empañar, en parte, la atmósfera.  
Las máximas ayer alcanzadas fueron: 45 grados al sol y 39 a la sombra.

**LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA**  
Procedente del Atlántico una nueva depresión barométrica se aproxima a Europa por Inglaterra y Francia.  
Determina vientos del sector Sur en las costas occidentales y lluvias en el Sur de Inglaterra e Irlanda.  
Se interna en Lituania la depresión barométrica situada en el mar Báltico, con vientos fuertes en las costas de Alemania, Noruega y Dinamarca.  
Reina buen tiempo, con cielo despejado y vientos flojos de dirección variable en Europa Central, Sur de Francia, Italia y gran parte de España.

**SE VENDE**

Pape para envolver en la administración de este diario a 2'75 ptas. arroba

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.**

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de: 1 páginas

MEDIAS COLUMNAS

## CORRIENTES DE AIRE

Es bueno que se sepa: en Inglaterra hace mucho calor; a tal punto, que en la Cámara de los Comunes—diputados para el vulgo español, representantes para la mayor parte de los hispanoamericanos—ha sido necesario que el "speaker" o presidente de ella solucionara cuerdamente un conflicto planteado por Miss Picton Tubervill al abanicarse sin recato en plena sesión. Porque para Lord Gratlan Doyle el hacerse aire, aunque haga calor, es una incorrección en los Parlamentos, o "fábricas de leyes", como dijo un incrédulo ciudadano.

Bueno es que se sepa: en Inglaterra, tan próxima a los mares, donde no alcanza la calefacción del Gulf-Stream, hace mucho calor. Por eso hay abanicos, y naturalmente, provocan conflictos.

Claro es que no es ninguna novedad extraordinaria. También aquí los abanicos producen y han causado desazones. O se han movido al conjuro de desazones y contratiempos. El módulo de sus movimientos en manos de una damisela revela sus inquietudes. Si oscila lentamente sin tropezar el rostro que necesita la artificial refrigeración, es como si dijera confiadamente: ya vendrá, ya vendrá, ya vendrá... Si, por el contrario, el ritmo es acelerado, hasta martirizarse la nariz con renovados golpes, es que la joven del abanico se muestra inquieta, preguntándose: ¿Por qué no viene? ¿Por qué no viene? ¿Por qué no viene?...

También es cierto que estos incidentes no provocan exclusivamente las mujeres. Yo conozco algunos varones, que se descomponen y tienen un abanico pequeño, que también son causantes de comentarios escandalosos. Y no es porque tengan los sentimientos y gustos a la inversa. Es que se preguntan con ritmo acelerado: ¿Cuándo vendrán? ¿Cuándo vendrán? ¿Cuándo vendrán?...

Es conveniente que todo el mundo lo sepa. Por hacer calor en Inglaterra se abanica una señorita diputado y provoca un incidente en el Parlamento. Aquí, que hace muchísimo más calor, se abanicaban algunos hombres, pocos, preguntándose: ¿Cuándo vendrán? ¿Cuándo vendrán?... Sin duda se refieren a las elecciones en sus tres escalas. Por eso es bueno que se haga público lo ocurrido en Londres. Porque, lector, en Inglaterra tienen Parlamento.

J. S. R.

## PARA LAS FIESTAS DE CASPE

### Un concurso de cantares

Para ser cantados en la Jota de ronda en las próximas fiestas de San Roque, la Comisión de Festejos abre un concurso de coplas para jota, de sabor aragonés, conforme a las bases siguientes:

Primera. Las colecciones constarán de seis coplas o canciones inéditas.

Segunda. Se remitirán en sobre cerrado al señor presidente de la Comisión de festejos, sin firma ni indicación alguna por la que pueda deducirse el nombre del autor.

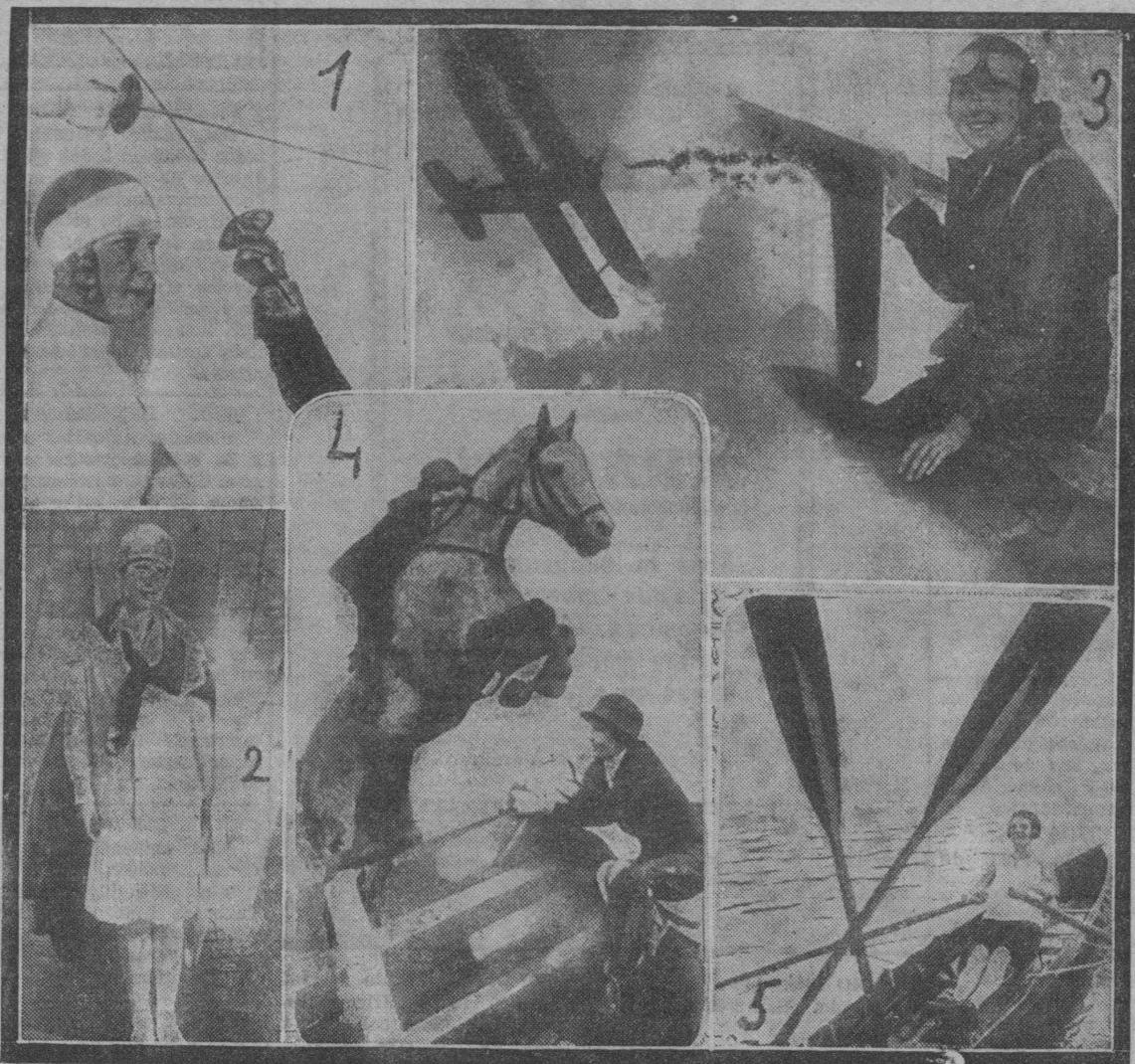
Tercera. Cada colección irá encabezada con un lema y este mismo lema figurará en el sobre que encierre el nombre y domicilio de su autor.

Cuarta. El plazo de admisión finalizará el día 13 del actual.

Quinta. Se concederán dos premios: uno de cincuenta pesetas, y otro de veinticinco, a las dos colecciones que lo merezcan a juicio de la Comisión de festejos.

Sexta. Si no resultare ninguna colección de cantares digna de premio, la Comisión, si así lo estima conveniente, elegirá entre las presentadas hasta doce cantares sueltos, y abonará a sus autores un premio de seis pesetas por cantar elegido.—La Comisión.—CORRESPONSAL.

## Las mujeres alemanas son las más entusiastas del deporte



Las mujeres alemanas son las deportistas más acérrimas; estas fotografías demuestran cómo las más distinguidas señoritas de la sociedad berlinesa se entregan a toda clase de deportes. En la fotografía aparece Helene Mayer, campeona olímpica de florete. En la 2 Oilly Austen, premiada en diversos campeonatos de tennis. En la 3 aparece la señorita Sauermann, la gentil amazona, domadora de caballos. en la 4 Thea Roche, la linda aviadora. Y en la 5 la señorita Poenneck, que cultiva el deporte náutico con todos sus entusiasmos. (Foto. Xenius)

## En un garage de la calle del Turco muere electrocutado un obrero

Ayer tarde se desarrolló, en un garage de la calle del Turco, un trágico accidente.

Resultó infortunada víctima un joven dependiente que llevaba poco tiempo en el establecimiento prestando sus servicios.

### EL ACCIDENTE

En el garage instalado en la calle del Turco, número 12, el dueño del establecimiento, don Manuel Pérez, auxiliado por varios de sus dependientes, trató de colocar en uno de sus locales un autocamión recién terminado, propiedad de la viuda de Aguado.

Al penetrar el autocamión en el local debió tocar la cubierta del vehículo, que es de zinc, con el soporte de una lámpara eléctrica que colgaba del techo, sin perilla ni aislador.

Se debió producir un cortocircuito, recibiendo una fuerte descarga Francisco Ramírez Lucientes, de 15 años, con domicilio en Gavín, 7, y el señor Pérez.

Cayeron ambos al suelo, reponiéndose en seguida el señor Pérez.

### AUXILIANDO A LA VICTIMA

Pero el infortunado Francisco quedó en tierra presa de grandes convulsiones.

Como no le podían hacer que reaccionase en brazos de sus compañeros, fué conducido a la Casa de Socorro.

### EN LA CASA DE SOCORRO

Al tratar de prestarle auxilios facultativos en la Casa de Socorro,

comprobaron que el desgraciado Francisco había fallecido.

Se constituyó el Juzgado de guardia en el benéfico establecimiento

## Las bellezas madrileñas



MADRID. — He aquí cuatro lindas muchachas de las que se han presentado al concurso de belleza de los distritos madrileños. (Foto. Contreras y Vilaseca)

provincial, ordenando el levantamiento del cadáver.

Al Depósito fué conducido por la Sangre de Cristo.

### PRUEBA PERICIAL

También realizó el Juzgado en el taller de la calle del Turco, una detenida inspección ocular.

Por orden del juez, dos peritos electricistas reconocieron detenidamente el local donde se produjo el mortal accidente y la instalación de luz eléctrica existente.

Del reconocimiento practicado informaron por escrito a la autoridad judicial.

La víctima llevaba poco tiempo en el taller.

Escasamente hacía un mes que Francisco Ramírez prestaba sus servicios en el garage, donde era muy apreciado por su patrono y compañeros, por su laboriosidad y aplicación.

### IMPRESION

La fatal desgracia causó a los padres de la víctima la natural penosísima impresión, recibiendo muchos testimonios de condolencia de sus amigos y vecinos, que trataban de mitigar su justo pesar.

"La Voz de Aragón"

consta hoy de

10 PAGINAS

CRONICA MADRILEÑA

## LABLADURIA POLITICA

Paréntesis, Vereneo. En este tiempo se cultivan los entusiasmos. Cada uno a los suyos. Un poco de aire de mar para el que viaja y un poco de aire de sierra para el que viaja y optimismo por la mañana, por la tarde y por la noche.

En la reunión diaria del conde de Romanones, ya se sabe: elecciones, reparto de distritos. ¡Desfile de amigos ministrables!

Por cierto que un ilustre correccionario del conde, al ver entre los ministrables llamados por el jefe a cierto personaje, exclamó:

—¿Ese también? ¿Después de todo?

A lo que dicen que respondió el conde:

—Seamos cristianos. Más trabajo le ha costado a él acercarse a nosotros que a nosotros cerrar los ojos y abrirle los brazos.

Un periódico de provincias ha organizado una encuesta sobre la forma de Gobierno que conviene a España y se ha dirigido, especialmente, a la juventud.

El primer preguntado ha sido Golcochea.

Si el señor Sánchez Guerra no tuviera importancia, no hubiera dado toda la Prensa de España la noticia de que se ha quitado la barba.

No hace mucho, mejor dicho, todos los días, se proclama en las altas esferas ministeriales que las elecciones no ofrecen ningún peligro, porque la mayoría del país es monárquica. Al mismo tiempo, los prohombres de la izquierda, interrogados por periódicos y periodistas, sostienen que ellos están muy tranquilos, porque la mayoría del país es republicana.

Un articulista, en un diario conservador, de los que visten sus páginas de orden y de tradición, cree, por su parte, que no se deben tomar medidas de ninguna especie con relación a la lucha electoral, porque no sabemos si el pueblo está satisfecho de ir a ella por los procedimientos seguidos hasta ahora. ¡Y no hablemos de las Cortes constituyentes que, según el articulista, pueden no apetecer a la opinión, por lo cual sería antidemocrático convocarlas!

De modo que el problema está en conocer lo que quiere, lo que desea, lo que apetece el pueblo. Pero si no se consulta al pueblo porque no se sabe si está conforme con que se le consulte, ¿cómo diablos sabremos lo que cree él que le conviene?

En esta situación, pues, de tiburbo, de elección medrosa, nos encontramos. De imponerse las fueras la derecha tradicional no habría que pensar en elecciones, como no sean muy antiguo régimen; si se imponen las fuerzas liberales, la consulta al país, cuanto más amplia mejor, es inevitable.

Por nuestra parte, espíritus liberales ante todo, no creemos que convenga demorar mucho la pregunta. Ahora, contestarán los ciudadanos de España. Más tarde, contestará la fatalidad, impersonal y fría.

Estos días todo son recomendaciones anónimas enviadas en forma de campaña política:

"No lea usted "El Sol", ni "El Liberal", ni "Heraldo", ni la "Voz". Están malditos".

O bien: "No lea usted el "A B C" ni "El Debate". Son enemigos declarados del liberalismo".

¿Y saben ustedes lo que pasa? Pues que leemos estos días más periódicos que nunca.

ARTURO MORI